

# KAWAI

## *Concert Artist*

### CA48

### Manual de Usuario

---

Preparación Antes de Uso

---

Tocar el piano

---

Canciones Incluidas

---

Grabador

---

Configuración

---

Apéndice



**Gracias por adquirir este piano digital Kawai CA48.**

Este manual de usuario contiene información importante sobre el uso del instrumento y la operatividad.

Por favor, lea cuidadosamente todas las secciones, manteniendo este manual a mano para referencia futura.

# Instrucciones de Seguridad

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELECTRICA, O DAÑO A PERSONAS.



### PRECAUCION

PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

## AVISO : PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA - NO ABRIR

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO ABRA EL ADAPTADOR CA.  
NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TECNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCION.



Si se enciende el símbolo de un rayo de un triángulo, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no protegido dentro del producto, indicando suficiente magnitud para constituir riesgo de descarga eléctrica.



La presencia del símbolo de admiración dentro de un triángulo, alerta al usuario de un importante servicio de operación y mantenimiento descritos en las instrucciones que acompañan al producto.

### Ejemplos de los Símbolos Dibujados



indica que debe tener cuidado.  
El ejemplo indica al usuario tenga cuidado no se le atrapen los dedos.



indica una operación prohibida  
El ejemplo indica la prohibición de desarmar el producto.



indica la operación que debe seguirse.  
El ejemplo instruye al usuario desenchufe el cable de la salida de corriente.



## PRECAUCION

Indica daño potencial que podría resultar en muerte o serio accidente si el producto se usa incorrectamente.

**El producto deber ser conectado a un enchufe de corriente con el voltaje indicado.**



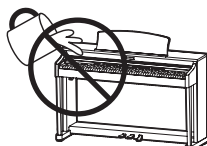
- Use el adaptador de corriente suministrado con el producto u otro recomendado por KAWAI.
- Si utilizara un cable de corriente asegúrese de que tenga el enchufe correcto y conforma el voltaje especificado.
- Si NO hiciera esto, podría incendiarse.

**No inserte o desconecte el enchufe del cable con las manos húmedas.**



Si lo hace, puede darle una descarga eléctrica.

**No permita que cualquier objeto extraño entre en el producto.**



La entrada de agua, agujas, etc. puede causar averías o corto circuitos. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

**La banqueta debe ser utilizada con propiedad (sólo para cuando toque el instrumento).**

- No juegue ni se suba en ella.
- Sólo puede sentarse una persona.
- No se sienta en ella mientras se abra la tapa.
- Vuelva a tensar los pernos de vez en cuando.

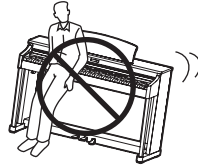
Si lo hace, la banqueta puede caer, o cojerse los dedos causándole daños.

**Quando se usen los auriculares, no lo haga durante largos periodos de tiempo a niveles altos.**



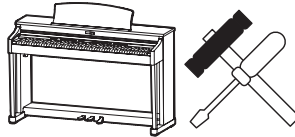
Podría derivar en problemas de audición.

**No se apoye sobre el instrumento.**



El producto puede caer y romperse.

**No desmonte, repare o modifique el producto.**



Al hacerlo, el producto podría romperse, provocar descarga eléctrica o corto circuito.

**Quando desconecte el enchufe de la corriente, debe tirar siempre del enchufe para sacarlo.**



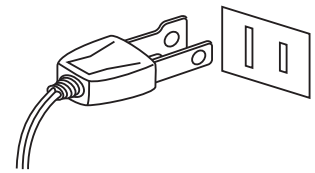
- Si tira del mismo cable de corriente, puede estropear el cable causando fuego, una descarga eléctrica o corto circuito.

**El producto tiene componentes eléctricos que se mantendrán cargados a la fuente de alimentación aún cuando el instrumento esté apagado. Si el producto no se utilizara durante largo tiempo, se recomienda desconecte de la red de corriente.**



- En caso de tormenta y rayos, podría provocarse fuego.
- O el excesivo calentamiento, provocar incendio.

**Este producto debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (una pala más ancha que la otra). Esta es una característica de seguridad. Si no pudiera insertar el enchufe en la toma, contacte con el electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No descarte el propósito de seguridad del enchufe.**



**Es conveniente colocar el instrumento cerca de una toma de corriente eléctrica y el cable en una posición en la que pueda ser desconectado fácilmente ante una situación de emergencia, ya que la toma de corriente siempre tiene electricidad a pesar de que el piano esté apagado.**



**AVISO**

Indica daño potencial que podría resultar en accidente o daño al producto u otros enseres si el producto se utiliza indebidamente.

**No use el producto en las siguientes zonas.**

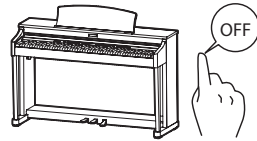
- Tales como cerca de ventanas, donde el producto esté expuesto a la luz directa del sol.
- Extremadamente calientes, como próximo a radiadores.
- Zonas extremadamente frías, como al exterior.
- Zonas extremadamente húmedas.
- Zonas donde haya mucha arena o polvo
- Zonas donde el producto pueda estar expuesto a excesivas vibraciones.

Del uso del producto en dichas zonas puede derivarse en el deterioro del mismo. Use el producto sólo en climas moderados (nunca en climas tropicales).

Solo utilice el adaptador AC incluido con este piano para encenderlo.

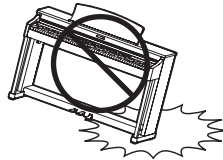
- No utilice otros adaptadores para encender este piano.
- No utilice ni el adaptador ni el cable incluidos con este piano para encender otros aparatos.

Antes de conectar los cables, asegúrese de que éste y los demás aparatos estén apagados.



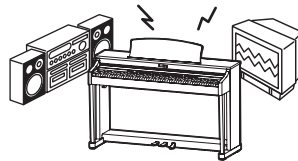
Si fallara en hacerlo correctamente, podría estropear el producto y los demás aparatos.

Tenga cuidado que no se caiga el producto.



Tenga en cuenta que el producto es pesado y debe ser movido por más de dos personas. La caída del producto puede generar en rotura.

No coloque el producto cerca de aparatos electricos, tales como televisores o radios.



- El producto puede generar ruidos.
- Si el producto generara ruidos, muevalo suficientemente lejos de dichos aparatos o conéctelo a otro enchufe.

Al conectar el cable de corriente y otros cables, cuide que no estén enredados.



Puede causar fuego, descarga eléctrica o corto circuito.

No limpie el producto con bencina o diluyente.



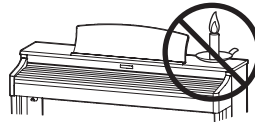
- El resultado puede ser de decoloración o deformación del producto .
- Para limpiar el producto, hágalo con un paño suave mojado en agua templada, escurralo bien, y páselo sobre el producto.

No se suba sobre el producto o presione con excesiva fuerza.



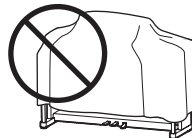
- El producto se puede deformar o caer, con la consiguiente fractura o avería.

No acercar llamas al producto, tales como velas, etc.



Podrían caerse y provocar un incendio.

Asegúrese de dejar libres las aberturas de ventilación y de no cubrirlas con objetos, como periódicos, manteles, cortinas etc.



El incumplimiento de esto puede provocar el recalentamiento del producto, produciendo un incendio.

El producto deberá colocarse en un lugar donde ni su ubicación ni su posición interfieran con la ventilación apropiada del mismo. Asegúrese de que exista una distancia mínima de 5cm. alrededor del producto para una ventilación adecuada. Asegúrese que no se impide la correcta ventilación por estar cubiertas las entradas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este producto sólo se debe usar con los soportes provistos de origen.

**El producto debe ser atendido por el servicio técnico cualificado cuando:**

- El cable de corriente o enchufe se hayan estropeado.
- Hayan caído objetos, o se haya desparramado líquido dentro del producto.
- Haya sido expuesto a la lluvia.
- Tenga síntomas de alguna anomalía o muestre notables cambios en la ejecución.
- Haya caído el producto o se haya estropeado el mueble.

### Notas de Reparación

Si sucediera alguna anomalía al producto, apáguelo inmediatamente, desconecte de la red y contacte con la tienda donde lo haya comprado.



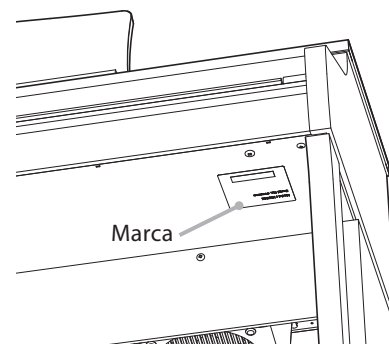
### Información a la disposición de los usuarios

Si su producto está marcado con este símbolo de reciclaje significa que al final de su vida útil debe desecharlo por separado llevándolo a un punto limpio.

No debe mezclarlo con la basura general del hogar. Deshacerse de un producto de forma adecuada ayudará a prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud que pueden derivarse de un manejo inadecuado de la basura.

Para más detalles, por favor contacte con sus autoridades locales.  
(Sólo Unión Europea)

La placa con la inscripción de la marca esta situada en la parte inferior del instrumento, como se indica seguidamente.



### Acerca de Bluetooth

- La marca y logos Bluetooth® son marcas registradas por Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tal marca por parte de Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. se efectúa bajo licencia. Las otras marcas usadas son de cada uno de los propietarios.
- Bande de frecuencia de radio: 2400~2483,5 MHz Maxima potencia de transmisión: 2,5 mW
- Disponibilidad dependiendo del área de mercado.



# Índice

Instrucciones de Seguridad .....	4
Índice.....	8
Prefacio .....	9

## Preparación Antes de Uso

Nombres y Funciones de las Piezas .....	10
Preparar el Piano.....	11

## Tocar el piano

Guía de funcionamiento .....	12
1. Sound Preview .....	12
2. Vocal Assist .....	13
Elegir Sonidos .....	17
Uso de los Pedales .....	18
Modo Dual.....	19
Modo a Cuatro Manos .....	20
Metronómo.....	21

## Canciones Incluidas

Canciones de demostración .....	22
Concert Magic.....	23
Modos de demostración Concert Magic .....	24
Modo Concert Magic .....	25
Tipos de Disposiciones de las canciones Concert Magic .....	26
Lista de canciones Concert Magic .....	27
Función Lesson.....	28
1. Elegir un libro de canciones/canción.....	28
2. Escuchar la canción de lección elegida.....	29
3. Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha .....	30

## Grabador

Grabador.....	32
1. Grabar una canción .....	32
2. Reproducir una canción .....	33
3. Borrar canciones grabadas .....	33

## Configuración

Configuraciones del Teclado y del Sonido .....	34
1. Reverb (Reverberación).....	34
2. Brilliance (Brillo).....	35
3. Tuning (Afinación) .....	35
4. Transpose (Transposición).....	35
5. Touch (Pulsación) .....	36
6. Virtual Technician (Smart Mode) (Técnico Virtual (Modo inteligente)).....	37
7. Spatial Headphone Sound (Sonido de Espacio de Piano) .....	38
8. Phones Type (Tipo auriculares) .....	38
Ajustes de inicio.....	39
Configuración de Encendido (Apagado automático) .....	39
Bluetooth® MIDI.....	40
Volumen de Sound Preview y Vocal Assist .....	40
Encender o apagar Vocal Assist.....	41
Factory Reset (Reajuste de fábrica) .....	41

## Apéndice

Conexión a Otros Dispositivos.....	42
USB MIDI (USB a la conexión).....	43
Solución de Problemas .....	44
User Key Volume (Volumen de la tecla de usuario) .....	45
Instrucciones de Montaje .....	47
Lista de canción de demo .....	51
Lista de canciones Concert Magic .....	51
Listado de canción de la función lección .....	52
Especificaciones.....	54

\* Para obtener información detallada sobre el funcionamiento de los dispositivos MIDI del piano digital CA48, descargue el manual en PDF del sitio web de Kawai:

<http://www.kawai-global.com/support/manual/>



# Prefacio

## ■ Sobre Este Manual de Usuarios

Antes de empezar a tocar este instrumento, por favor lea la sección **Preparación Antes de Uso** en la página 10 de este manual. Esta sección explica los nombres y la función de cada parte, como conectar el cable de corriente y como encender el piano.

La sección **Tocar el piano** (página 12) ofrece una visión general de las funciones más utilizadas, y facilita disfrutar tocando el piano casi de inmediato después de ser conectado, mientras que la sección **Canciones Incluidas** (página 22) ofrece información sobre las canciones de demostración incluidas, piezas de Concert Magic y la función Lección.

La sección **Grabador** (página 32) ofrece instrucciones para grabar y reproducir piezas almacenadas en la memoria interna del piano, y la sección **Configuración** (página 34) explica las configuraciones que se pueden utilizar para cambiar las características de sonido y del teclado, además de los ajustes del sistema.

Por último, la sección **Apéndice** (página 42) incluye un listado de todas las canciones de demostración, Concert Magic, y de la función Lección, una guía de localización y resolución de problemas, instrucciones de montaje, y detalles completos de las especificaciones del piano.

## ■ Las Características más Destacadas del CA48

### **Grand Feel Compact: Mecanismo de teclado de madera con superficie Ivory Touch y sistema Let-Off.**

El piano digital CA48 utiliza el último mecanismo: *Grand Feel Compact* de Kawai después de 90 años de fabricación de pianos acústicos y ofrece un realismo excepcional en la interpretación.

Las 88 teclas están fabricadas enteramente de madera, con una superficie de fina textura *Ivory Touch* que optimiza el control del pianista.

Como con el mecanismo de un piano de cola, las teclas descansan sobre un pivote central de metal, reproduciendo un ligero balanceo, mientras que la mayor longitud del pivote de tecla asegura una pulsación más equilibrada, incluso pulsando la parte posterior de la tecla. El *Grand Feel Compact* también incorpora macillos con contrapesos graduados, contrapesos en las notas más bajas, simulación de *let-off* para añadir autenticidad, el sistema de triple sensor que optimiza la velocidad de la repetición de la misma tecla como los trinos de forma más suave y más natural.

### **Instrumentos Shigeru Kawai SK-EX y Kawai EX reproducidos con la tecnología acústica Harmonic Imaging**

El piano digital CA48 captura el magnífico tono del piano insignia de concierto *SK-EX*. Ampliamente considerado como el "mejor piano de Japón", los instrumentos Shigeru Kawai honran los escenarios de salas de concierto e instituciones de música en todo el mundo, y son apreciados por su excepcional claridad tonal. Además, el CA48 ofrece un sonido distintivo del piano de concierto *EX* muy reconocido, y frecuentemente seleccionado por los pianistas profesionales en eventos tan importantes como los concursos internacionales Chopin, Tchaikovsky y Rubinstein, por solo citar algunos.

Ambos instrumentos se han grabado con cuidado, se han analizado meticulosamente y se han reproducido fielmente con el muestreo de 88 teclas mediante la tecnología de sonido *Harmonic Imaging*<sup>™</sup>. Este proceso único recrea con precisión la amplia gama dinámica del original piano de cola, ofreciendo a los pianistas un extraordinario nivel de expresividad, desde el más suave pianissimo hasta el más fuerte y más audaz fortissimo.

### **Conexión integrada Bluetooth® MIDI**

Además de los conectores standar de MIDI para la conexión con otros instrumentos, el piano digital CA48 ofrece también *Bluetooth* MIDI integrado que permite la comunicación inalámbrica del piano con otros dispositivos. Una vez conectado a un teléfono, tablet u ordenador portátil, el propietario del piano digital CA48 puede disfrutar de una amplia variedad de aplicaciones musicales que mejoran su experiencia tanto en la interpretación como en el aprendizaje. Sin necesidad de ningún cable.

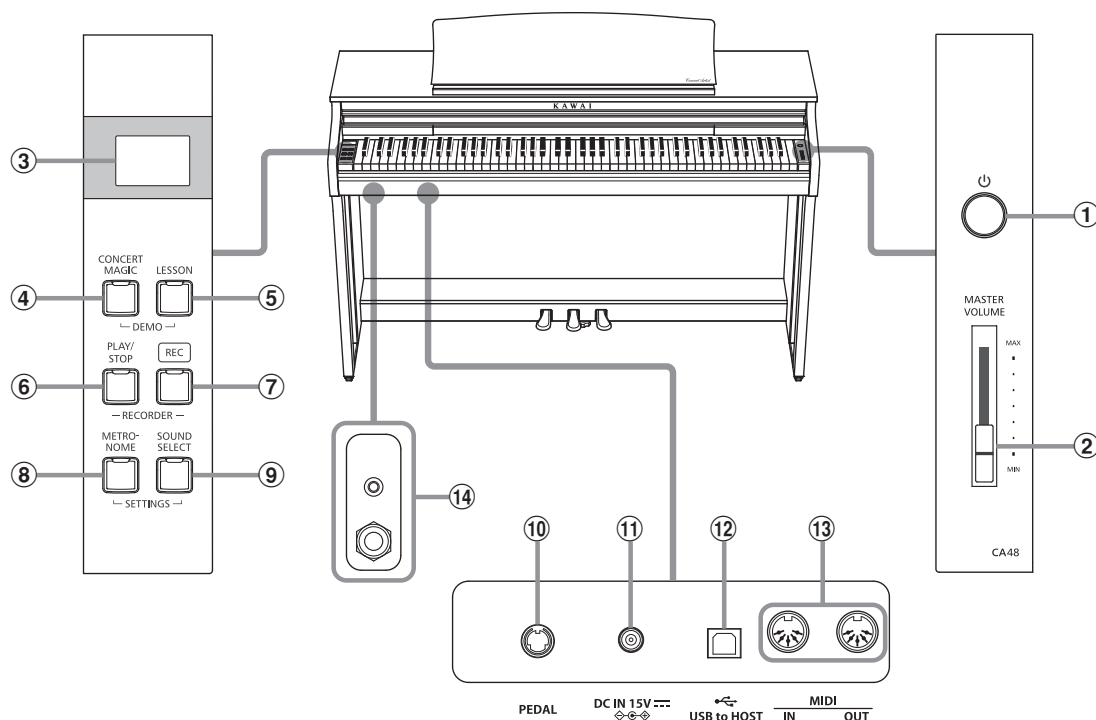
\* La disponibilidad de la función de Bluetooth depende del área del mercado.

### **Grabador de Canciones Incluidas, Función Lección Incorporada**

El piano digital CA48 dispone de un grabador de tres canciones, permitiendo grabar las interpretaciones en la memoria interna y reproducirlas pulsando un botón.

Además, la función conveniente de lección permite que los pianistas noveles aprendan a tocar el piano utilizando una colección incorporada de estudios de Czerny y Burgmüller o canciones del libro de Alfred. Se pueden practicar las partes correspondientes a la mano izquierda y a la derecha de cada pieza por separado, mientras que ajustando el tempo podemos perfeccionar pasajes más difíciles.

# Nombres y Funciones de las Piezas



## 1 Botón POWER

Este botón para encender/apagar el piano digital CA48. Asegurese de apagar el instrumento despues de tocarlo.

Para prevenir la pérdida de datos al apagar el instrumento, no desconecte el cable de alimentación eléctrica hasta que **bye** aparezca en la pantalla LCD.

## 2 Botón MASTER VOLUME

Este control deslizante controla el nivel del volumen general de los altavoces incorporados o las auriculares, si están conectados, del piano digital CA48.

## 3 Pantalla LED

La pantalla LED proporciona información importante relacionada con la función seleccionada en ese momento y otros valores.

\* Durante la fabricación, se fija una película de plástico protectora a la pantalla. Retire dicha película antes de tocar el instrumento.

## 4 Botón CONCERT MAGIC

Este botón se utiliza para comenzar o detener la reproducción de las canciones incorporadas en el Concert Magic del piano digital CA48.

## 5 Botón LESSON

Se utiliza este botón para elegir las canciones de Lección incluidas en el piano.

## 6 Botón PLAY/STOP (tocar/parar)

Se utiliza este botón para iniciar/detener la reproducción de canciones grabadas en la memoria y las canciones de Lección incluidas en el piano.

## 7 Botón REC (Grabar)

Se utiliza este botón para grabar interpretaciones en la memoria interna del piano digital CA48.

## 8 Botón METRONOME

Se utiliza este botón para iniciar/detener la función metrónomo, y también para ajustar su tiempo, marca de tiempo, y sus configuraciones del volumen.

## 9 Botón SOUND SELECT

Se utiliza este botón para elegir los sonidos que se oyen al tocar el teclado.

## 10 Conector del PEDAL

Se utiliza este conector para conectar la pedalera del piano digital CA48 al piano.

## 11 Conector DC IN

Esta toma se utiliza para conectar el adaptador de corriente.

## 12 Puerto USB to HOST

Este puerto se utiliza para conectar el instrumento al ordenador mediante un cable USB tipo "B a A" con el fin de enviar y recibir datos MIDI.

## 13 Puerto MIDI IN / OUT (entrada/salida)

Se utilizan estos conectores para conectar el piano digital CA48 a dispositivos externos MIDI, por ejemplo otros instrumentos musicales o un ordenador, para enviar y recibir datos MIDI.

## 14 Conectores de PHONES (auriculares)

Se utilizan estos conectores para conectar auriculares estéreo al piano digital CA48. Se proporcionan conectores de 1/4" y 1/8" por comodidad y ambos se pueden utilizar simultáneamente, permitiendo así que haya dos auriculares conectados al mismo tiempo.

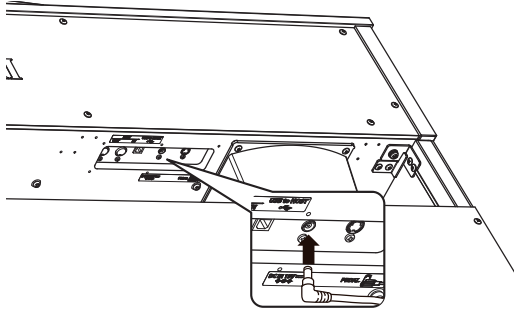
## Guía de Funcionamiento

La Guía de Funcionamiento ofrece una conveniente visión general de los botones y controles del teclado del piano digital CA48.

# Preparar el Piano

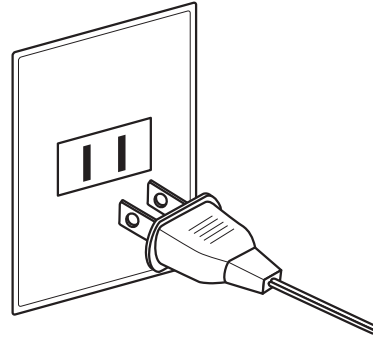
## 1. Conectar el adaptador de corriente

Conectar el adaptador de corriente a la entrada 'DC IN' ubicada en la parte inferior del instrumento, como se indica a continuación.



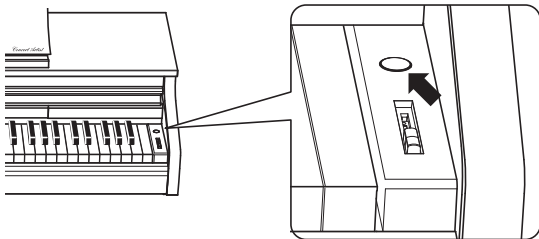
## 2. Conectar el adaptador de corriente a una salida

Conecta el adaptador de corriente CA a una salida CA.



## 3. Encender el Piano

Pulse el interruptor POWER, ubicado en la parte derecha del panel frontal del piano.

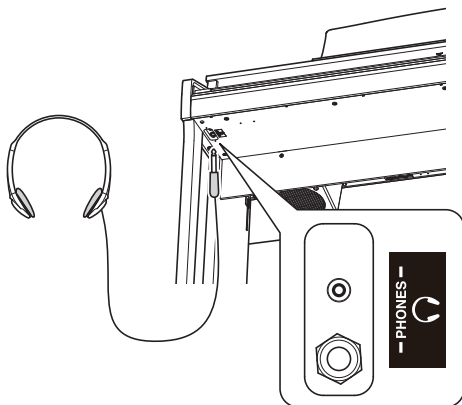


El indicador LED del botón SOUND SELECT se iluminará y el sonido SK Concert Grand se elegirá automáticamente.

Para prevenir la pérdida de datos al apagar el instrumento, no desconecte el cable de alimentación eléctrica hasta que **bye** aparezca en la pantalla LCD.

## ■ Utilizar auriculares

Utiliza los conectores ubicados en la parte inferior del teclado a la izquierda, para conectar las auriculares estéreo al piano.

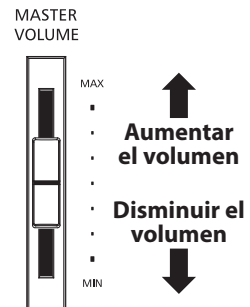


Puedan conectarse y utilizar dos juegos de auriculares simultáneamente. Cuando están conectados los auriculares, el sonido no saldrá por los altavoces.

## 4. Ajustar el Volumen

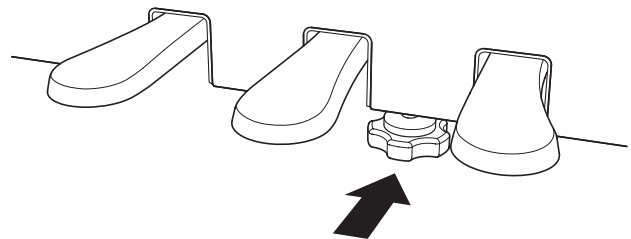
Mueva el control deslizante de arriba abajo para aumentar y disminuir el nivel del volumen de los altavoces del instrumento, o de las auriculares, si están conectados.

Ajuste el volumen a un nivel cómodo - en el centro suele ser un buen punto de comienzo.



## ■ Ajustar el tornillo que apoya la pedalera al suelo

Hay un tornillo en la base de la pedalera para dar estabilidad cuando se pisa los pedales. Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que toque el suelo y apoye con firmeza los pedales.



Al mover el instrumento, siempre ajuste o remueva el tornillo que apoya la pedalera al suelo, luego reajústelo cuando el instrumento esté en su nueva posición.

# Guía de funcionamiento

Además de los mandos del panel lateral el piano digital CA48 puede controlarse pulsando y manteniendo presionado un botón, y seguidamente pulsando una tecla. Esta sección explica las distintas funciones de cada mando, además del Sound Preview y del vocal Assist, pueden ser muy útiles cuando se cambia de sonido o de ajustes.

## SONIDO

SOUND SELECT



+

Sound Select																		
Classic E Piano			Modern E Piano			Jazz Organ			Church Organ									
A0	C1	D1	F1	G1	A1	C2	D2	F2	G2	A2	C3	D3	F3	G3	A3			
SK Concert Grand	EX Concert Grand	Upright Piano	Studio Grand	Studio Grand 2	Mellow Grand	Mellow Grand 2	Modern Piano	Dual Mode On	Dual Balance Reset	Dual Balance 1	Dual Balance +	Off	Room	Lounge	Small Hall	Concert Hall	Live Hall	Cathedral
Sound Select						Dual			Reverb									
~   19						b   c ⇌ S   S			r E U ⇌ r o n									

\* Consulte la página 17.

\* Consulte la página 19.

\* Consulte la página 34.

\* Consulte la página 35.

\* Consulte la página 38.

\* Consulte la página 37.

b r i ⇌ | | S

S H S ⇌ n r n

Virtual Technician				Brilliance (-10~+10)				Spatial Headphone Sound															
Clean	Strong	Dark	Classical	Off	-	+	Off	Forward	Normal	Wide													
C4	D4	E4	F4	G4	A4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	C7	D7	E7	F7	G7	A7
Off	Noiseless	Deep Resonance	Light Resonance	Soft	Brilliant	Touch*	Normal	Open	Semi Open	Closed	Inner-ear	Canal											
Virtual Technician				Touch				Phones Type															
S n E ⇌ C l n				t c h ⇌ n r n				H P L ⇌ n r n															

\* Consulte la página 37.

\* Consulte la página 36.

\* Consulte la página 38.

## 1 Sound Preview

La función del Sound Preview del piano digital CA48 reproduce una corta pieza musical para demostrar el sonido o ajuste de sonido elegido.

\* El sound Preview solamente está disponible para algunas operaciones que utilizan el mando Sound Select.

\* El volumen del Sound Preview puede ser ajustado (y silenciado). Referirse a la página 40 para más información.

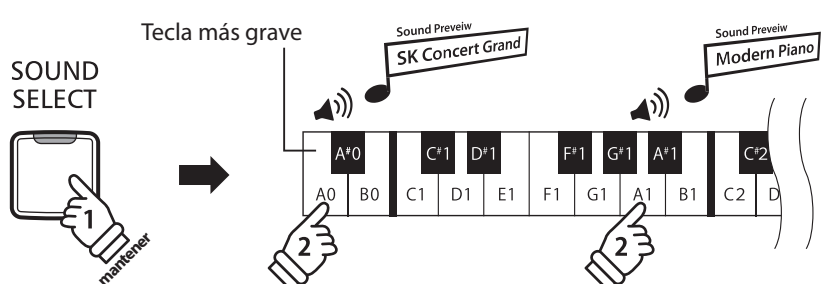
### ■ Ejemplo: Comparando los sonidos de dos pianos

Pulse y mantenga presionado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla A0.

Se reproducirá un corto pasaje con sonido de SK Concert Grand.

Pulse y mantenga presionado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla A1.

Se reproducirá un corto pasaje con sonido de un piano moderno.



## 2 Vocal Assist

La función de Vocal Assist en el piano digital CA48 ofrece una explicación vocal del sonido, función o ajuste seleccionado en este momento.

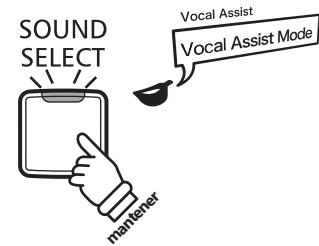
\* El Vocal Assist solo está disponible para operaciones que utilizan una combinación de los botones del panel y el teclado.

\* El Vocal Assist esta desactivado por defecto. Referirse a la página 41 para información sobre la activación de la función Vocal Assist.

### ■ Entrar en modo Vocal Assist

Pulse y mantenga presionado el botón deseado para activar el modo Vocal Assist.

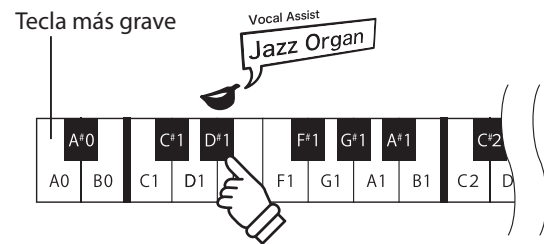
Se escuchará el mensaje de voz "Vocal Assist Mode" y el indicador LED empezará a parpadear.



### ■ Cambio de Ajustes

Suelte el botón presionado, y pulse la tecla correspondiente al ajuste o función deseado.

El nombre de la función o ajuste seleccionado será citado vocalmente.

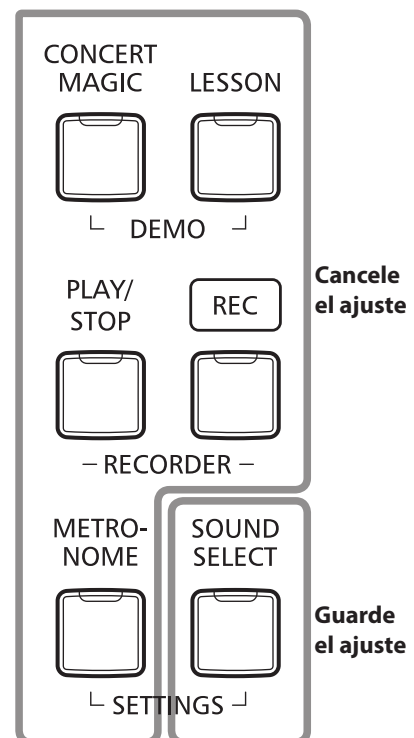


### ■ Almacenar o cancelar un ajuste

Pulse el botón con el indicador LED parpadeando para almacenar el ajuste fijado y desactive el modo Vocal Assist.

Pulse cualquier otro botón para cancelar el ajuste y desactivar el modo Vocal Assist

\* Se muestra en la ilustración un ejemplo de utilización del modo Vocal Assist con el botón SOUND SELECT.



# Guía de funcionamiento

## METRONÓMO

\* Consulte la página 21.

METRO-  
NOME



Time Signature:  $6/8 \leftrightarrow 1-4$       Metronome Volume:  $U01 \leftrightarrow \square \square$

Time Signature	Metronome Volume
1/4	+
2/4	
3/4	
4/4	
5/4	
3/8	
6/8	
-	
+	

Tempo +	Tempo (-)	Metronome Tempo (3 dígitos)	Metronome Tempo (Término musical)
1	2	120	40
3	4		52
5	6		66
7	8		80
9	0		96
			108
			120
			132
			160

## CONCERT MAGIC

\* Consulte la página 23.

CONCERT  
MAGIC



\* Si está activado el modo Vocal Assist, se anunciará el número de la canción seleccionada.

Song Select

Song Select	Key
1	A0
2	B0
3	C1
4	D1
5	E1
6	F1
7	G1
8	A1
9	B1
10	C2
11	D2
12	E2
13	F2
14	G2
15	A2
16	B2
17	C3
18	D3
19	E3
20	F3
21	G3
22	A3
23	B3
24	C4
25	D4
26	E4
27	F4
28	G4
29	A4
30	B4

Song Select

Song Select	Key
1	A0
2	B0
3	C1
4	D1
5	E1
6	F1
7	G1
8	A1
9	B1
10	C2
11	D2
12	E2
13	F2
14	G2
15	A2
16	B2
17	C3
18	D3
19	E3
20	F3
21	G3
22	A3
23	B3
24	C4
25	D4
26	E4
27	F4
28	G4
29	A4
30	B4

1 ~ 40

## CONFIGURACIONES

\* Consulte la página 35.

\* Consulte la página 35.

\* Consulte el "Manual de ajustes MIDI"

\* Consulte el "Manual de ajustes MIDI"

METRO-  
NOME



SOUND  
SELECT



Tuning:  $400 \leftrightarrow 400$       Transpose:  $TRP \leftrightarrow -1$

Tuning	Transpose
440 Hz	Off
-0.5 Hz	On
+0.5 Hz	-
	+

Transmit MIDI Program Change	MIDI Local Control
Off	Off
On	On

Tuning Value (3 dígitos)	Program Number (3 dígitos)
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
0	0

Program Number (3 dígitos):  $PC0 \leftrightarrow \square \square \square$

\* Consulte la página 35.

\* Consulte el "Manual de ajustes MIDI"

C <sup>5</sup>	D <sup>5</sup>	E <sup>5</sup>	F <sup>5</sup>	G <sup>5</sup>	A <sup>5</sup>	B <sup>5</sup>	C <sup>6</sup>	D <sup>6</sup>	E <sup>6</sup>	F <sup>6</sup>	G <sup>6</sup>	A <sup>6</sup>	B <sup>6</sup>	C <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>	E <sup>7</sup>	F <sup>7</sup>	G <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>	B <sup>7</sup>	C <sup>8</sup>
----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

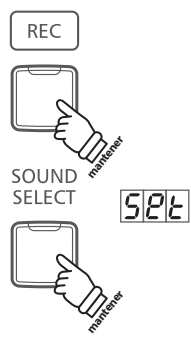
Presto.....  
Vivacísimo.....  
Prestisísimo.....

192  
184 208

C <sup>5</sup>	D <sup>5</sup>	E <sup>5</sup>	F <sup>5</sup>	G <sup>5</sup>	A <sup>5</sup>	B <sup>5</sup>	C <sup>6</sup>	D <sup>6</sup>	E <sup>6</sup>	F <sup>6</sup>	G <sup>6</sup>	A <sup>6</sup>	B <sup>6</sup>	C <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>	E <sup>7</sup>	F <sup>7</sup>	G <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>	B <sup>7</sup>	C <sup>8</sup>
----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

## AJUSTES DE INICIO

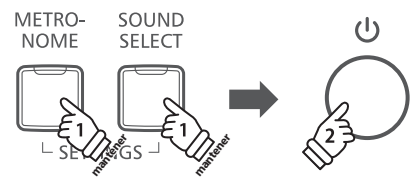
\* Consulte la página 39.



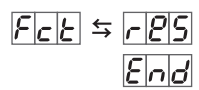
Mantenga presionado los botones durante tres segundos

## REAJUSTE DE FÁBRICA

\* Consulte la página 41.



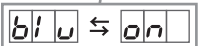
① Mantenga presionados ambos botones ② Encienda el equipo



\* Consulte el "Manual de ajustes MIDI"



Multi-timbral Mode

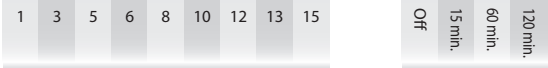
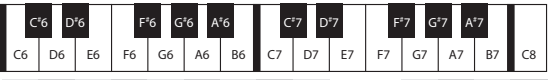


\* Consulte la página 40.

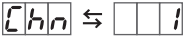
\* Consulte la página 40.



Sound Preview & Vocal Assist Volume

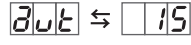


MIDI Channel



\* Consulte el "Manual de ajustes MIDI"

Auto Power Off



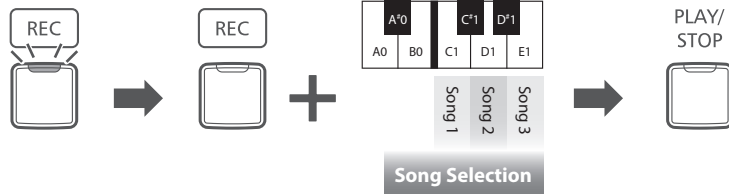
\* Consulte la página 39.

# Guía de funcionamiento

## GRABADOR

\* Consulte la página 32.

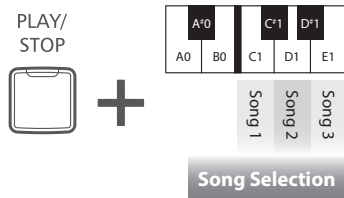
Grabe canción  ~



- ① Entre en el modo de grabación.
- ② Seleccione una memoria de canción
- ③ Comience a grabar

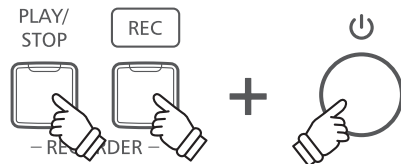
\* Consulte la página 33.

Toque canción  ~



\* Consulte la página 33.

Borre todas las canciones

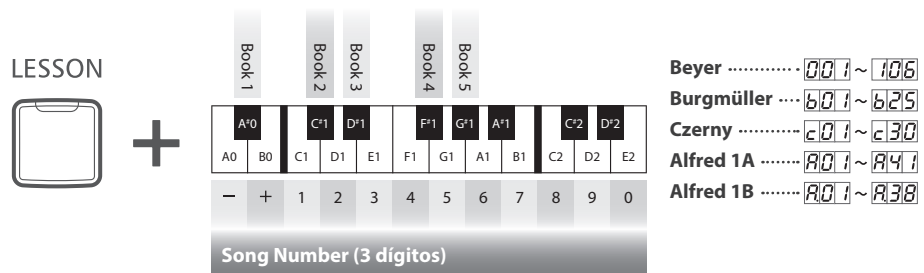


- ① Mantenga presionados ambos botones
- ② Encienda el equipo

## LECCIÓN

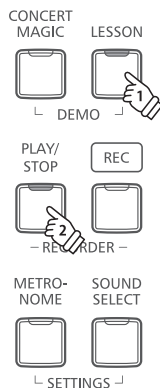
\* Consulte la página 28.

Selección de libro de lecciones y canción



\* Consulte la página 29.

Escucha de la canción



\* Consulte la página 30.

Selección de la pieza que se desea practicar





# Elegir Sonidos

El piano digital CA48 dispone de sonidos de 19 instrumentos distintos, y los puede elegir en una de dos formas diferentes.

El sonido por defecto cuando se enciende el instrumento es de SK Concert Grand.

## ■ Elegir un Sonido: Método 1

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

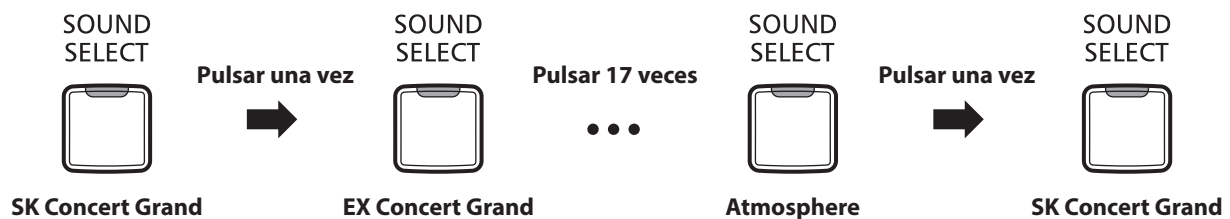
Manteniendo presionado el botón SOUND SELECT, pulse una de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras mas graves para elegir el sonido del instrumento requerido.

	Nombre del Sonido	Nombre del Sonido
Selecccionado con teclas blanca	SK Concert Grand	Classic E.Piano
	EX Concert Grand	Modern E.Piano
	Upright Piano	Jazz Organ
	Studio Grand	Church Organ
	Studio Grand 2	Harpichord
	Mellow Grand	Vibraphone
	Mellow Grand 2	String Ensemble
	Modern Piano	Slow Strings
Selecccionado con teclas negra		Choir
		New Age Pad
		Atmosphere

## ■ Elegir un Sonido: Método 2

Pulse el botón SOUND SELECT repetidamente para pasar por los 19 sonidos de instrumentos disponibles.

[Al encender el CA48]



\* El número de sonido se visualizará en la pantalla LED.

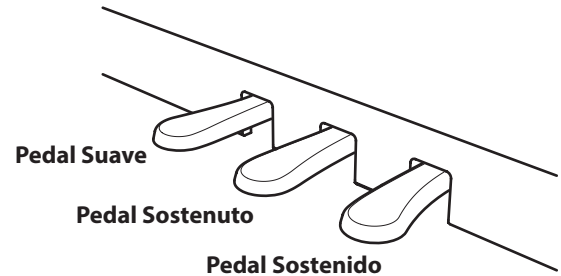
# Uso de los Pedales

Igual que en un piano de cola, el piano digital CA48 dispone de tres pedales: sostenido, sostenuto, y suave.

## ■ Pedal Sostenido (Pedal derecho)

Pisando este pedal se mantiene el sonido después de apartar las manos del teclado - enriqueciendo el sonido, y ayudando en pasajes suaves y "legato".

El pedal de sustain responde al medio pedal.



## ■ Pedal Suave (Pedal izquierdo)

Pisando este pedal se suaviza el sonido y reduce el volumen.

Cuando se selecciona el sonido de órgano Jazz, el pedal suave también se utiliza para alternar la velocidad de la simulación del altavoz de rotary entre los modos de efectos "lento" y "rápido".

## ■ Pedal Sostenuto (Pedal central)

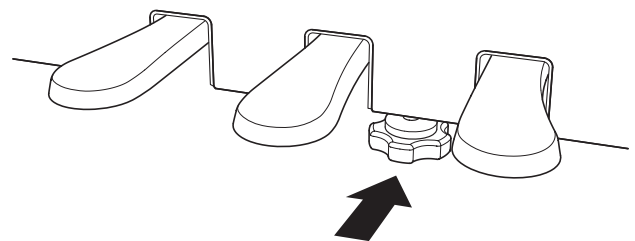
Pisando este pedal, después de haber tocado las notas, y antes de soltar dicho pedal se mantendrá el sonido de las notas tocadas. Pero no se mantendrá el sonido de las teclas tocadas después de pisar el pedal sostenuto.

## ■ Tornillo de apoyo de los pedales

Si el tornillo que apoya la pedanera al suelo no lo toca pueden causarse daños. Asegúrese que este tornillo esté completamente desenroscado y que apoya firmemente a los pedales.



**Al mover el instrumento, siempre ajuste o gire el tornillo que da apoyo a la pedanera al suelo, luego reajústelo cuando el instrumento esté en su nueva posición.**



## ■ Cuidado de los pedales

Si se ensucian las superficies de los pedales, límpielas con un paño seco. No intente limpiar los pedales con líquidos para quitar el óxido, abrasivos o limas.

## ■ Sistema de Pedal Grand Feel

El piano digital CA48 ofrece el nuevo sistema de Pedal Grand Feel, que es la réplica de los pedales de sostenido, sustain y suave del piano de cola de concierto SK-EX.

# Modo Dual

La función Modo Dual permite crear un sonido más completo formado por dos sonidos.

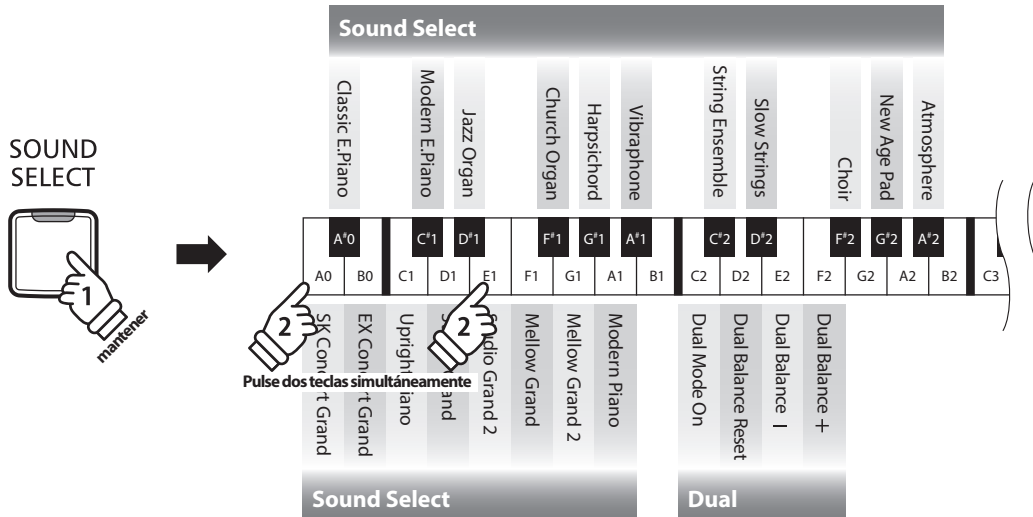
Por ejemplo, el sonido de un piano junto al sonido de cuerdas, o un piano eléctrico combinado con un harpsichord, etc.

## ■ Activar el Modo Dual: Método 1

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Manteniendo presionado el botón SOUND SELECT, pulse dos de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras más graves simultáneamente.

Se juntarán los sonidos que corresponden a las dos teclas pulsadas.

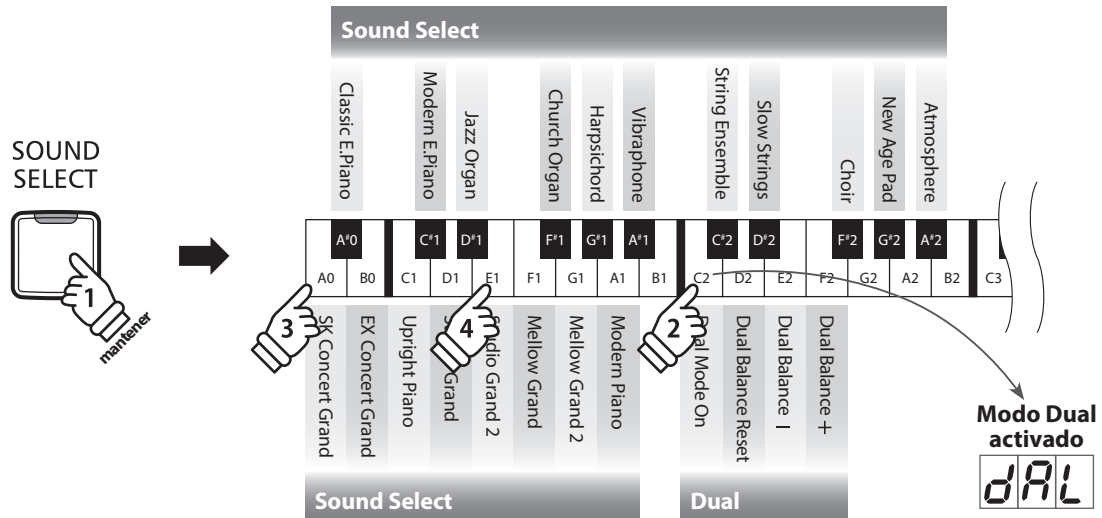


## ■ Activar el Modo Dual: Método 2

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla C2.

Mientras mantiene presionado el botón SOUND SELECT, pulse dos de las 8 teclas blancas más bajas u 11 teclas negras en orden.



## ■ Ajustar el balance del volumen

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse las teclas E2 o F2 repetidamente para disminuir o aumentar el balance del volumen entre los dos sonidos, o bien la tecla D2 para restablecer el balance del volumen original.

\* El valor de Balance Dual se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Desactivar el Modo Dual

Pulse el botón SOUND SELECT.

El sonido de SK Concert Grand se seleccionará automáticamente y el instrumento volverá a funcionar normalmente.

# Modo a Cuatro Manos

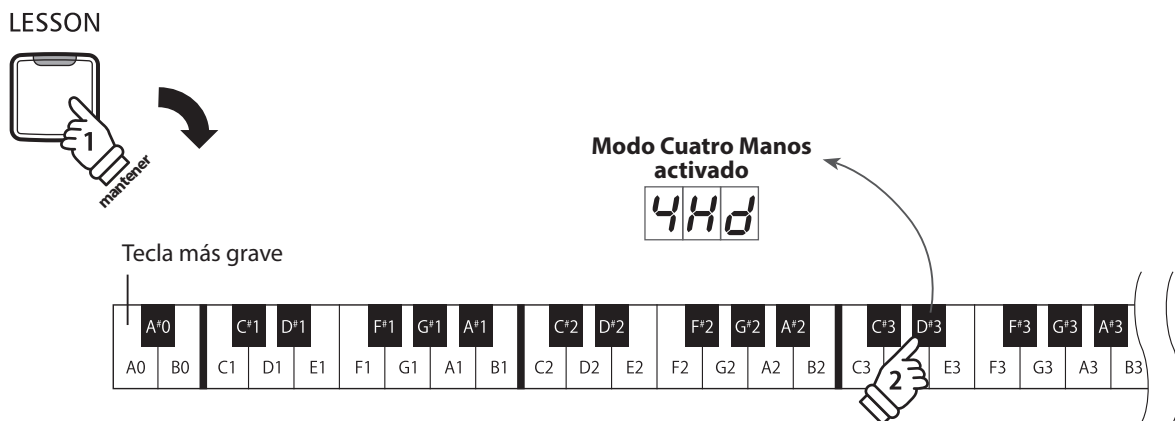
La función Modo Cuatro Manos divide el teclado en dos secciones, con los pedales derecho e izquierdo actuando como pedales sostenidos para cada sección. También se ajusta la octava/el tono de cada sección, permitiendo que dos personas toquen dúos dentro del mismo rango de teclas con un único instrumento.

## ■ Activar el Modo Cuatro Manos

Mantener presionado el botón LESSON, y seguidamente pulsar la tecla D#3, como se muestra en la ilustración siguiente.

El indicador LED del botón LESSON comenzará a parpadear, indicando que el modo Cuatro Manos se activa.

\* El sonido del teclado seleccionado todavía puede ser cambiado cuando el modo Cuatro Manos está activado.



## ■ Desactivar el Modo Cuatro Manos

Pulsar el botón LESSON.

El aparato volverá a funcionar normalmente.

\* Con el modo Cuatro Manos activada, al seleccionar un sonido diferente, afecta tanto a las secciones izquierda y derecha.

\* El punto de división para el modo Cuatro Manos se establece en F4, y no se puede cambiar.

\* El pedal suave afectará solamente a la sección de la derecha.

# Metronómo

La función Metronómo presta un pulso constante para ayudar a tocar el piano a un tempo constante. Se pueden ajustar libremente la marca de tiempo, el volumen y el tempo del metronómo.

## ■ Iniciar/Detener el Metronómo

Pulse el botón METRONOME.

El metronómo empezará a sonar y el indicador LED del botón METRONOME se iluminará, indicando que el metronómo está en uso.

\* Por defecto el metronómo sonará con un ritmo de cuarto partes a 120ppm.

Pulse el botón METRONOME de nuevo para detener el metronómo.

METRO-  
NOME



## ■ Cambiar la marca de tiempo del metronómo Guía de funcionamiento: METRONÓMO (páginas 14~15)

Mantenga presionado el botón METRONOME y, a continuación, pulse una de las 7 teclas negras más graves: la que corresponda a la marca de tiempo del metronómo deseada.

\* Se puede ajustar el metronómo a una de siete marcas de tiempo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, y 6/8.

\* La marca de tiempo del metronómo se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Ajustar el volumen del metronómo Guía de funcionamiento: METRONÓMO (páginas 14~15)

Mantenga presionado el botón METRONOME y, a continuación, pulse las teclas D#2 o F#5 repetidamente para disminuir o aumentar el nivel de volumen del metronómo.

\* El volumen del metronómo se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Ajuste del tempo del metronómo Guía de funcionamiento: METRONÓMO (páginas 14~15)

Mantenga presionado el botón METRONOME y, a continuación, elija el tempo deseado utilizando las 12 teclas blancas más graves.

\* El tempo del metronómo puede estar ajustado dentro de un rango del 10~300 ppm.

\* Se puede elegir con precisión el tempo del metronómo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.

\* El tempo del metronómo se visualizará en la pantalla LED.

### Método 1:

Mientras Manteniendo presionado el botón METRONOME, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tempo a 150 ppm, o las teclas 0, 8 y 5 para ajustar el tempo a 85 ppm.

### Método 2:

Manteniendo presionado el botón METRONOME, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tempo en incrementos de 2 ppm.

También se puede ajustar el tempo del metronómo para corresponder con términos musicales, como Allegro o Andante.

### Método 3:

Mientras mantiene presionado el botón METRONOME, pulse las teclas C3~E5 para seleccionar el tempo deseado. El valor de tempo se visualizará en la pantalla LED.

# Canciones de demostración

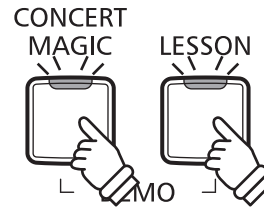
El piano digital CA48 dispone de una selección de canciones de demostración para introducir cada sonido incorporado.

Para obtener un listado completo de las canciones de demostración, consulte la página 51 del manual de usuario.

## 1. Reproducir las canciones de demostración

Pulsar los botones CONCERT MAGIC y LESSON al mismo tiempo.

Los indicadores LED de los botones CONCERT MAGIC y LESSON comenzarán a parpadear, y la canción de demostración para el sonido de SK Concert Grand comenzará a reproducirse.



\* Cuando la canción de demostración de SK Concert Grand ha terminado, otra canción de demostración será seleccionada al azar. Este proceso continuará hasta que todas las canciones de demostración se hayan interpretado.

Pulse o el botón CONCERT MAGIC o LESSON para detener la demostración.

## 2. Elegir una canción de demostración

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mientras que está reproduciéndose la canción de demostración:

Para escuchar la canción de demostración para un sonido en particular, pulsar y mantener presionado el botón SOUND SELECT, y a continuación, pulse una de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras mas graves asignadas al sonido deseado.

Pulse de forma alternativa el botón SELECT SOUND para saltar a la canción siguiente.

\* El número de la canción de demostración se visualizará en la pantalla LED.

Sonido	Canción	Teclas	Canción	Sonido
Classic E. Piano	Original 9	A0 B0	1 La Campanella	SK Concert Grand
Modern E. Piano	Original 10	C1 D1 E1	2 Hungarian Rhapsodies No.6	EX Concert Grand
Jazz Organ	Original 11	F1 G1 A1 B1	3 Alpenlieden Op.193	Upright Piano
Church Organ	Original 12	C2 D2 E2	4 Original	Studio Grand
Vibraphone	Original 14	F2 G2 A2 B2	5 Original	Studio Grand 2
Harpisichord	French Suite No.6	C3 D3 E3	6 Original	Studio Grand 2
	Chorale Prelude "Wachet auf ruft uns die Stimme."		7 La Fille aux Cheveux de lin	Mellow Grand 2
	Original 13		8 Original	Modern Piano
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "primavera"		9 Sonata No.30 Op.109	Mellow Grand
Slow Strings	Original 16		10 Original	Modern Piano
Choir	Londonderry Air			
New Age Pad	Original 18			
Atmosphere	Original 19			

# Concert Magic

La función de Concert Magic permite a los principiantes disfrutar tocando el piano con solo seleccionar una de las 40 canciones pre-programadas, y a continuación, tocar el teclado con un ritmo y tempo constante.

Las canciones de Concert magic se clasifican por grupos y son asignadas a las 24 teclas blancas y las 16 teclas negras mas graves del teclado. Para la lista completa de canciones disponibles Concert Magic, consulte la página 51 del manual de usuario.

## ■ Selección de una canción de Concert Magic Guía de funcionamiento: CONCERT MAGIC (páginas 14~15)

Pulse y mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC y a continuación, presione la tecla blanca o negra asignada a la canción deseada.

El indicador LED para el CONCERT MAGIC se iluminará, indicando que el modo de Concert Magic está en uso.

\* El número de la canción de Concert Magic se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Para escuchar la canción seleccionada de Concert Magic

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se ilumina y la canción seleccionada empieza a reproducirse.

\* La canción seleccionada se reproducirá repetidamente hasta que se detenga.

\* Para escuchar una canción distinta de Concert Magic simplemente repita el paso anterior.

Pulsar CONCERT MAGIC o PLAY/STOP de nuevo para detener la canción.

PLAY/  
STOP

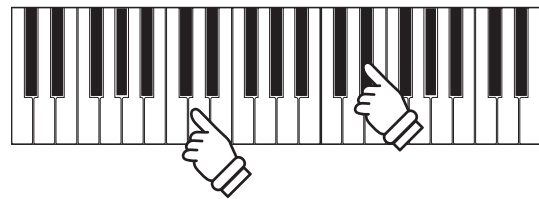


## ■ Interpretación de la canción seleccionada de Concert Magic

Presione las teclas del teclado.

La canción avanzará con cada tecla que se presione.

Al pulsar las teclas suavemente se reproduce un sonido suave, y si se presiona fuertemente se producirá un sonido fuerte. Del mismo modo, al pulsar las teclas rápidamente aumentará el ritmo de la canción, mientras que al presionarlas lentamente se disminuye el ritmo.

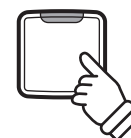


## ■ Salir del modo reproducción de Concert Magic

Pulse el botón CONCERT MAGIC.

El indicador LED para el botón CONCERT MAGIC se apagará y el instrumento volverá a su funcionamiento normal.

CONCERT  
MAGIC



## Modos de demostración Concert Magic

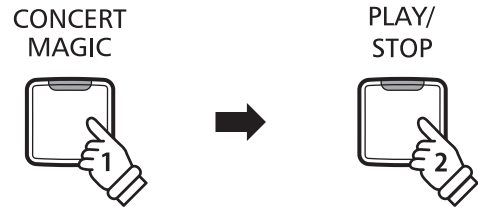
Los modos de demostración de Concert Magic permiten escuchar las canciones de tres maneras:  
Reproducción de todas, Reproducción por categorías, Reproducción aleatoria.

### ■ Reproducción de todas

Pulse el botón CONCERT MAGIC, y a continuación, presione el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se ilumina y las canciones comenzarán a reproducirse en orden numérico.

Pulse los botones CONCERT MAGIC o PLAY/STOP de nuevo para detener la reproducción de la canción.



### ■ Reproducción por categorías

Pulse y mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC, a continuación, presione la tecla blanca o negra asignada a la canción deseada.

Mientras mantiene el botón CONCERT MAGIC, pulse el botón LESSON.



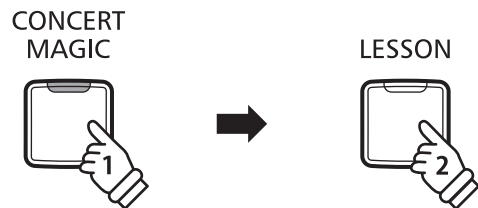
La canción de Concert Magic seleccionada comenzará a reproducirse.

\* Cuando finalice la canción seleccionada, la siguiente canción en la misma categoría comenzará a reproducirse automáticamente.

### ■ Reproducción aleatoria

Pulse el botón CONCERT MAGIC y seguidamente pulse el botón LESSON.

El piano digital CA48 reproducirá la canción de Concert Magic en primer lugar, seguida por las 39 canciones Concert Magic restantes en orden aleatorio.





## Modo Concert Magic

El ajuste del modo Concert Magic cambia el modo de reproducción que permite que todas las canciones de Concert Magic se reproduzcan simplemente al pulsar cualquier tecla con un ritmo constante, independientemente del tipo de arreglo de la canción.

### ■ Modo Concert Magic

Modo Concert Magic	Descripción	Pedal
Normal	Las canciones de Concert Magic se reproducen de acuerdo a su tipo de arreglo.	Soft
Steady Beat (Ritmo constante)	Todas las canciones de Concert Magic se reproducen pulsando la tecla con un ritmo constante.	Sostenuto

### ■ Cambiar el modo de Concert Magic

Guía de funcionamiento: CONCERT MAGIC (páginas 14~15)

Mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC y, a continuación, pulse el pedal asignado al modo Concert Magic deseado.

Para seleccionar el modo Normal, mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC y, a continuación, pise el pedal Suave.  
Para seleccionar el modo Steady Beat (Ritmo constante), mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC y, a continuación, pise el pedal Sostenuto.

El tipo de modo Concert Magic seleccionado se aplicará inmediatamente.

\* Cuando el instrumento se enciende, el ajuste del modo Concert Magic volverá por defecto al ajuste 'Normal'.

## Tipos de Disposiciones de las canciones Concert Magic

Las canciones de Concert Magic se dividen en tres categorías diferentes dependiendo del nivel de habilidad requerido para interpretarlas. Easy Beat: Ritmo Fácil (EB), Melody Play: Interpretación de melodía (MP), y Skillfull: Técnica (SK).

### Easy Beat (Ritmo fácil)

EB

Estas son las canciones más fáciles de interpretar. Para conseguirlo, basta con pulsar con ritmo constante cualquier tecla del teclado. Por ejemplo, para tocar la pieza "Para Elisa", Pulse cualquier tecla a un ritmo regular y constante durante toda la canción.

Tecla pulsada: X

### Melody Play (Interpretación de melodía)

MP

Estas canciones son también relativamente fáciles de interpretar especialmente si son familiares para el interprete. Para conseguirlo, toque el ritmo de la melodía en cualquier tecla del teclado. Puede además cantar acompañando el ritmo de la canción. Puede ser útil. Por ejemplo, al tocar la pieza "Twinkle, Twinkle, Little Star", Siga el ritmo de la melodía.

\* Cuando se interpretan canciones rápidas de Concert Magic, puede ser más fácil presionar teclas diferentes con dos dedos alternandolos con el fin de lograr una mayor velocidad.

Tecla pulsada: X

### Skillful (Técnica)

SK

Estas canciones van de moderadamente difícil a difícil. Para conseguir su interpretación, toque en el ritmo tanto de la melodía y las notas de acompañamiento en cualquier tecla del teclado.

Por ejemplo, cuando se interpreta "Waltz of flowers" el ritmo de la melodía y el acompañamiento deben interpretarse a la par.

Tecla pulsada: X

## Lista de canciones Concert Magic

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>Children's Songs</b>		
1	Twinkle, Twinkle, Little Star	MP
2	I'm A Little Teapot	MP
3	Mary Had A Little Lamb	MP
4	London Bridge	MP
5	Row, Row, Row Your Boat	MP
6	Frère Jacques	MP
7	Old MacDonald Had A Farm	MP

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>Christmas Songs</b>		
8	Hark The Herald Angels Sing	MP
9	Jingle Bells	MP
10	Deck The Halls	MP
11	O Come All Ye Faithful	MP
12	Joy To The World	MP
13	Silent Night	MP
14	We Wish You A Merry Christmas	MP

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>American Classics</b>		
15	Battle Hymn Of The Republic	MP
16	Yankee Doodle	MP
17	Londonderry Air	EB
18	Clementine	MP
19	Auld Lang Syne	MP
20	Oh Susanna	SK
21	The Camptown Races	MP
22	When The Saints Go Marching In	EB
23	The Entertainer	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>Classical Selections</b>		
24	William Tell Overture	SK
25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	MP
26	Für Elise	EB
27	Clair De Lune	SK
28	Skater's Waltz	SK
29	Blue Danube Waltz	SK
30	Gavotte (Gossec)	SK
31	Waltz Of The Flowers	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>Special Occasions</b>		
32	Bridal Chorus	MP
33	Wedding March	SK
34	Pomp And Circumstance	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
<b>International Songs</b>		
35	When Irish Eyes Are Smiling	EB
36	Chiapanecas	SK
37	Santa Lucia	SK
38	Funiculi Funiculà	SK
39	Romance De L'amour	EB
40	My Wild Irish Rose	EB

# Función Lesson

La función Lección permite que pianistas noveles practiquen el piano utilizando una selección de libros de canciones incorporados.

Las partes correspondientes a la mano izquierda ya la derecha se pueden practicar por separado, y ajustar el tempo facilitando el perfeccionamiento de los pasajes difíciles.

Para ver el listado completo de canciones disponibles en la función Lección, por favor refiérase a la página 52 de este manual de usuarios.

## ■ Libros de canciones incluidos en la función lección

	US, Canada, Australasia	Resto del mundo
Libro 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Libro 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Libro 3	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Libro 4	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Libro 5	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

\* Los Libros de Lección se venden por separado - por favor, refiérase a la página 53 de este manual para más información.

## 1 Elegir un libro de canciones/canción

### 1. Activar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

El indicador LED del botón LESSON se iluminará, indicando que el modo Lección está activado, y el sonido SK Concert Grand se seleccionará de forma automática.

LESSON



### 2. Selección de un libro de lecciones

Guía de funcionamiento: LECCIÓN (página 16)

Mientras mantiene presionado el botón LESSON, pulse la tecla negra asignada al libro de lecciones deseado.

### 3. Selección de una canción de lección

Guía de funcionamiento: LECCIÓN (página 16)

Mientras mantiene presionado el botón LESSON, introduzca el número de la pieza pulsando la correspondiente tecla blanca. A continuación, suelte el botón LESSON.

\* El número de la canción de lección se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Selección de la variación de Beyer

El cuaderno de lecciones Beyer incluye 106 ejercicios. El ejercicio número 1 consiste en 12 variaciones, el ejercicio 2 con 8 variaciones.

Para seleccionar la variación de los ejercicios 1 y 2, pulse y mantenga presionado el botón LESSON, después pulse la tecla negra correspondiente para seleccionar el libro Beyer.

A la vez, pulse la tecla C1 o D1 para seleccionar el ejercicio no.1 o no.2, y finalmente pulse la tecla B0 (+) tantas veces para llegar a la variación deseada.

#### Listado de las piezas de Beyer

N.º 1	Tema
1-1 a 1-12	Variaciones
N.º 2	Tema
2-1 a 2-8	Variaciones
N.º 3	
N.º 4	
↓	
N.º 106	

## 2 Escuchar la canción de lección elegida

Esta página explica como iniciar y detener la canción de lección elegida y como ajustar el tiempo.

### ■ Iniciar la canción de lección

Después de elegir un libro y una canción de lección:

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, y se oirá una introducción de un compás antes que empiece a reproducirse la canción.

Mientras se reproduce la canción lección, pulse el botón METRONOME para iniciar/detener el metrónomo.

\* La marca del tiempo y el tempo del metrónomo se ajustarán automáticamente a los de la canción de lección actualmente elegida.

PLAY/  
STOP



METRO-  
NOME



### ■ Ajustar el tempo de la canción lección

Guía de funcionamiento: METRONÓMO (páginas 14~15)

Mientras reproduce la canción lección:

Manteniendo presionado el botón METRONOME, elija el tempo requerido utilizando las 12 teclas blancas más graves, después suelte el botón METRONOME.

\* El tempo de la canción de lección se puede ajustar dentro de un rango del 10~300 ppm.

\* Se puede elegir con precisión el tempo del metrónomo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.

#### Método 1:

Manteniendo presionado el botón METRONOME, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tempo a 150 ppm, o las teclas 0, 8 y 5 para ajustar el tempo a 85 ppm.

#### Método 2:

Manteniendo presionado el botón METRONOME, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tempo en incrementos de 2 ppm.

### ■ Detener la canción de lección

Mientras reproduce la canción lección:

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP para detener la canción de lección.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará.

PLAY/  
STOP



### 3 Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha

Esta página explica como desactivar/activar las partes de la mano izquierda y de la mano derecha de la canción de lección elegida, para practicar por separado cada parte.

Los indicadores LED de los botones METRONOME y SOUND SELECT se utilizan para indicar la parte (mano izquierda o mano derecha) de la canción de lección elegida está silenciada/activada.

LED del botón METRONOME	LED del botón SOUND SELECT	Reproducción de la canción de lección
On	On	Las partes de la mano izquierda y la mano derecha (modo por defecto)
On	Off	Solo la parte de la mano izquierda
Off	On	Solo la parte de la mano derecha

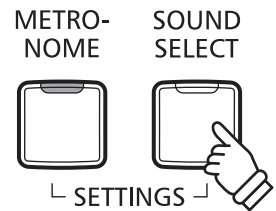
#### ■ Desactivar/Activar partes de la canción de lección 1

Después de elegir un libro y una canción de lección:

Pulse el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT se apagará (el indicador LED del botón METRONOME permanecerá iluminado), indicando que solo la parte de la mano izquierda de la canción de lección está activada (i.e. la parte de la mano derecha estará silenciada).

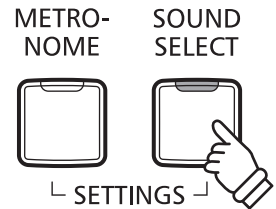
**Pulse una vez:**  
Solo la mano izquierda



Pulse de nuevo el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT se iluminará y el indicador LED del botón METRONOME se apagará, indicando que solo la parte de la mano derecha de la canción de lección está activada (i.e. la parte de la mano izquierda estará silenciada).

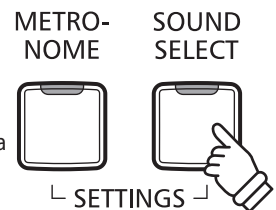
**Pulse dos veces:**  
Solo la mano derecha



Pulse una vez más el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT permanecerá iluminado y el indicador LED del botón METRONOME también se iluminará, indicando que las dos partes de la mano izquierda y de la mano derecha de la canción de lección están activadas.

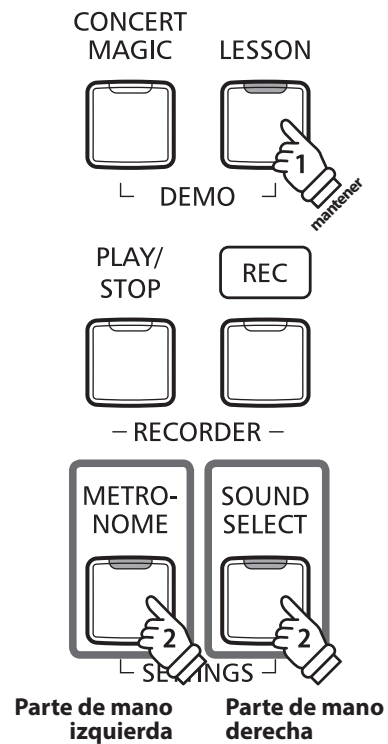
**Pulse 3 veces:**  
Las manos izquierda y derecha



## ■ Desactivar/Activar partes de la canción de lección 2

Seleccione una parte directamente. Mientras mantiene presionado el botón LESSON, pulse el botón de la parte que quiera volver a reproducir.

Para restablecer la reproducción normal, salga del modo de lección y, a continuación, vuelva a entrar en él.



## ■ Desactivar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

El indicador LED del botón LESSON se apagará, y el instrumento volverá a un funcionamiento normal.

LESSON



El piano digital CA48 permite grabar, guardar en la memoria interna, y reproducir al tocar un botón hasta 3 canciones distintas.

## 1 Grabar una canción

### 1. Activar el modo grabar la canción

Pulse el botón REC.

El indicador LED correspondiente al botón REC comenzará a parpadear, indicando que el piano está en modo standby de grabación.



### 2. Elegir una memoria de canción

Guía de funcionamiento: GRABADOR (página 16)

Mantenga pulsado el botón REC, luego pulse las teclas C1, D1 o E1 para seleccionar la memoria de la canción deseada.

\* Al elegir una memoria de canción grabada que ya se haya utilizado para grabar una canción, automáticamente se borrará la canción previamente grabada.

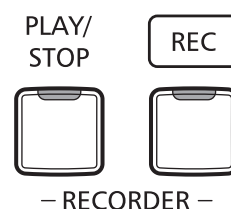
\* El número de la memoria de canción grabada se visualizará en la pantalla LED.

### 3. Iniciar el grabador

Pulse cualquier tecla del teclado.

Los indicadores LED de los botones REC y PLAY/STOP se iluminarán, y la grabación empezará.

\* También se puede empezar a grabar pulsando el botón PLAY/STOP, que permite insertar un período de silencio al comienzo de la canción.



### 4. Detener el grabador

Pulse el botón PLAY/STOP.

Los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC se apagarán.

\* La capacidad máxima de grabación es aproximadamente 10.000 notas, contando pulsaciones de botones y pedales como algunos notas. Si llega a la capacidad máxima durante una grabación, se detendrá inmediatamente el grabador.

\* Las canciones grabadas permanecerán en la memoria al apagar el piano.

Para prevenir la pérdida de datos al apagar el instrumento, no desconecte el cable de alimentación eléctrica hasta que **bye** aparezca en la pantalla LCD.



## 2 Reproducir una canción

### 1. Reproducir la canción grabada

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, y la canción grabada empezará a reproducirse.

\* El número de la memoria de canción grabada se visualizará en la pantalla LED.



### 2. Reproducir una canción grabada en otra memoria

Guía de funcionamiento: GRABADOR (página 16)

Mantenga pulsado el botón PLAY/STOP, luego pulse las teclas C1, D1 o E1 para reproducir la memoria de la canción deseada.

\* La canción elegida empezará a reproducirse cuando se suelta el botón PLAY/STOP.

## 3 Borrar canciones grabadas

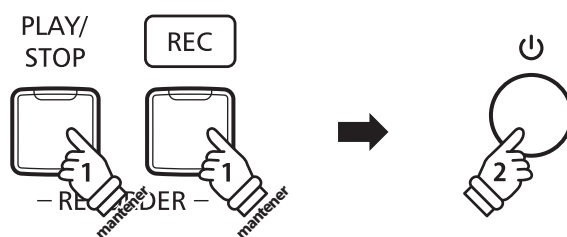


**Aviso:** Este proceso borrará las tres canciones almacenadas en la memoria interna, y no se puede anular una vez procesado.

### ■ Borrar las canciones grabadas

Manteniendo presionados simultáneamente los botones PLAY/STOP y REC, después reiniciar el instrumento.

Todas las canciones almacenadas en la memoria quedarán borradas.



# Configuraciones del Teclado y del Sonido

Las configuraciones del teclado y del sonido permiten ajustar varios aspectos del instrumento.

## ■ Configuraciones del Teclado y del Sonido

Ajustar el nombre	Descripción	Default setting
Reverb (Reverberación)	Cambia el tipo de reverberación añadido al sonido.	On
Brilliance (Brillo)	Ajusta el brillo del sonido.	0
Tuning (Afinación)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de 0,5Hz.	440,0Hz
Transpose (Transposición)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de semi tonos.	0
Touch (Pulsación)	Cambia la sensibilidad del tacto del teclado.	Normal
Virtual Technician (Técnico Virtual)	Selecciona la afinación de entre 10 estilos preestablecidos.	Off
Spatial Headphone Sound (Sonido de Espacio de Piano)	Selecciona el tipo de Sonido de Espacio de Piano deseado.	Normal
Phones Type (Tipo auriculares)	Selecciona el tipo de auriculares que se van a utilizar con el instrumento.	Normal

## 1 Reverb (Reverberación)

Este ajuste añade reverberación al sonido, simulando el sonido acústico de una habitación de recitales, un escenario o una aula de conciertos. Se asigna automáticamente el tipo de reverb más apto al elegir cada sonido, no obstante también es posible elegir manualmente un tipo de reverb distinto si fuera necesario.

### ■ Tipo de reverberación

Tipo de reverberación	Descripción	Tecla
Off	Inutiliza el efecto reverb.	B2
Room	Simula el ambiente de un pequeño salón de actos.	C3
Lounge	Simula el ambiente de una sala.	D3
Small Hall	Simula el ambiente de una pequeña sala de conciertos.	E3
Concert Hall	Simula el ambiente de una sala de concierto o teatro.	F3
Live Hall	Simula el ambiente de un auditorio o escenario en directo.	G3
Cathedral	Simula el ambiente de una catedral.	A3

### ■ Cambiar el tipo de Reverb

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Manteniendo presionado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla asignada al tipo de reverb requerido.

\* El ajuste de reverberación se visualizará en la pantalla LED.

## 2 Brilliance (Brillo)

La configuración del brillo permite ajustar el brillo del sonido del piano digital CA48.

### ■ Ajustar la configuración del Brillo

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse las teclas F#5 o G#5 repetidamente para disminuir o aumentar el brillo del sonido.

\* Se puede ajustar la configuración del brillo dentro de un rango del -10~+10, con +10 como la configuración más brillante.

\* Para restablecer el efecto brillo, pulse la tecla C#5.

\* El ajuste de brillo se visualizará en la pantalla LED.

## 3 Tuning (Afinación)

La configuración de afinación permite subir o bajar el tono general del piano digital en pasos de 0,5 Hz, y puede resultar útil cuando se toca con otros instrumentos.

### ■ Ajustar la Configuración de Afinación

Guía de funcionamiento: CONFIGURACIONES (páginas 14~15)

Manteniendo presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT, después elija el tono requerido con las teclas numéricas. Manteniendo presionado los botones METRONOME y SOUND SELECT, después pulse las teclas asignadas +/- para bajar o subir el tono del teclado en pasos de 0,5 Hz.

\* El ajuste de afinación se puede ajustar entre 427 y 453 Hz.

\* Para restablecer el ajuste de afinación a 440,0 Hz, pulse la tecla A#0.

\* El ajuste de afinación se visualizará en la pantalla LED.

## 4 Transpose (Transposición)

El ajuste de transposición permite subir o bajar el tono del piano digital CA48 por semitonos. Esto es particularmente útil para acompañar instrumentos afinados en tonos diferentes, o cuando ha aprendido una canción en un tono y debe tocarla en otro tono. Cuando está hecho la transposición, se puede tocar la canción en el tono original, y oírla en otro.

### ■ Ajuste la configuración del Transpositor

Guía de funcionamiento: CONFIGURACIONES (páginas 14~15)

Mantenga presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT y, a continuación, pulse las teclas C#2 o D#2 repetidamente para bajar o subir el tono del teclado en pasos de un semitono.

\* La función de transposición puede ser ajustada dentro del rango de -6~+5 semi-tonos.

\* Para desactivar o volver a activar la transposición, pulse las teclas G#1 o A#1.

\* El ajuste de transposición se visualizará en la pantalla LED.

### 5 Touch (Pulsación)

Igual que un piano acústico, el piano digital CA48 produce un sonido más fuerte cuando las teclas son pulsadas con más fuerza, y un sonido menos fuerte cuando están pulsadas más suavemente. El volumen y el tono cambian según la fuerza y la rapidez de tocar - en un piano digital este sistema se llama "touch sensitivity".

La configuración de la pulsación permite ajustar la sensibilidad del teclado. Hay cuatro configuraciones disponibles.

#### ■ Tipo de pulsación

Touch	Descripción	Tecla
Off	Se produce un volumen constante, independientemente de la fuerza aplicada al pulsar las teclas. El ajuste es recomendado en sonidos que tienen un rango dinámico fijo tales como el órgano o el clavicordio.	C5
Ligero	Un volumen más fuerte se produce aún pulsando suavemente. Se recomienda esta configuración para niños y organistas, o para quién aún está desarrollando la fuerza en los dedos.	
Normal (por defecto)	Reproduce la sensibilidad de pulsación de un típico piano acústico.	
Pesado	Requiere una pulsación más fuerte para producir un volumen más fuerte. Se recomienda esta configuración para las personas con dedos más fuertes.	

#### ■ Cambiar el tipo de pulsación

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla C5 para pasar por los diferentes tipos de pulsación en orden.

\* El ajuste de pulsación se visualizará en la pantalla LED.

## 6 Virtual Technician (Smart Mode) (Técnico Virtual (Modo inteligente))

Un técnico de piano con experiencia es fundamental para asegurar plenamente el potencial de un piano acústico. Además de afinar cuidadosamente cada nota, el técnico también realiza numerosas regulaciones y ajustes que optimizan en todo momento el sonido y las prestaciones del piano.

El Técnico Virtual del piano digital CA48 simula estos refinamientos de forma digital, con diez configuraciones preestablecidas que ajustan de forma inteligente diversas características del sonido de piano de cola para adaptarse a distintos estilos musicales.

\* Si la función Sound Preview está activada, se reproduce un breve pasaje después de seleccionar cada tipo de Técnico Virtual.

\* Su ajuste preferido del Técnico Virtual puede almacenarse en la memoria utilizando la función de ajuste de inicio. Consulte la página 39 para obtener más información.

### ■ Tipo de Técnico Virtual

Tipo de Técnico Virtual	Descripción	Tecla
Off	El sonido de piano predeterminado sin ajustes adicionales.	C4
Noiseless	Un piano ajustado para minimizar los ruidos de los mecanismos y las resonancias adicionales del apagador y las cuerdas.	D4
Deep Resonance	Un piano ajustado para potenciar las resonancias del apagador y las cuerdas.	E4
Light Resonance	Un piano ajustado para reducir las resonancias del apagador y las cuerdas.	F4
Soft	Un piano ajustado con macillos más blandos y mayor peso de la pulsación del teclado, para producir un tono más suave adecuado para piezas lentas y tranquilas.	G4
Brilliant	Un piano ajustado con macillos más duros para producir un tono más brillante, adecuado para piezas modernas.	A4
Clean	Un piano ajustado con macillos más duros y una reducción de las resonancias del apagador y las cuerdas.	C#4
Strong	Un piano ajustado para potenciar la dinámica con una pulsación de teclado más ligera y resonancias potentes del apagador y las cuerdas.	D#4
Dark	Un piano ajustado con macillos más duros y mayor peso de la pulsación del teclado, para producir un tono oscuro y lúgubre.	F#4
Rich	Un piano ajustado con un peso de pulsación del teclado más ligero y un aumento de las resonancias del apagador y las cuerdas.	G#4
Classical	Un piano ajustado para música clásica y romántica, con un tono abierto y brillante.	A#4

### ■ Selección del tipo de Técnico Virtual

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla asignada al tipo de Técnico Virtual deseado.

\* Para ver el nombre y la indicación en pantalla de cada ajuste, consulte la página 12: Guía de funcionamiento, SONIDO.

### ■ Modo Avanzado del Técnico Virtual (aplicación para iPad)

Además de cambiar el sonido del piano seleccionando los diferentes ajustes preestablecidos del Técnico Virtual, se pueden ajustar las características una por una, mediante la aplicación específica Virtual Technician (Técnico Virtual) para iPad. Esta aplicación ofrece al intérprete un control total de cada aspecto de la configuración del piano y permite realizar ajustes precisos en la sonorización, la resonancia de las cuerdas y el apagador, la regulación de las acciones y otras características acústicas, desde una práctica interfaz mediante pantalla táctil.

\* Para obtener más información sobre la aplicación Técnico Virtual para iPad, visite la App Store: <https://itunes.apple.com/app/id948579667>

### 7 Spatial Headphone Sound (Sonido de Espacio de Piano)

Sonido de Espacio de Piano es una característica especial del piano digital CA48 que realza la profundidad y realismo del sonido del piano acústico cuando se escucha a través de auriculares.

Sonido de Espacio de Piano permite al intérprete seleccionar una de las tres acústicas predefinidas que sitúan la posición del sonido del piano en un espacio, mientras ayudan a reducir posibles fatigas auditivas al usar auriculares en un periodo largo de tiempo.

#### ■ Tipo de Sonido de Espacio de Piano

Tipo de Sonido de Espacio de Piano	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el modo Sonido de Espacio de Piano	C#7
Forward	Sonido enfocado delante, con ligera respuesta de espacio abierto.	F#7
Normal (por defecto)	Posicionamiento igualmente balanceado, no demasiado extendido ni demasiado cercano.	G#7
Wide	Amplio, respuesta de sonido muy abierto.	A#7

#### ■ Ajuste del sistema de Sonido Espacial de Piano

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla asignada al tipo de Sonido Espacial de Piano deseado.

\* El ajuste de Sonido Espacial de Piano se visualizará en la pantalla LED.

### 8 Phones Type (Tipo auriculares)

El ajuste Tipo auriculares optimiza el sonido del piano digital CA48 cuando se escucha a través de diferentes tipos de auriculares y cascos.

\* Este ajuste no afecta a los altavoces o la salida de línea (Line out).

#### ■ Tipo de auriculares

Tipo de auriculares	Descripción	Tecla
Normal (por defecto)	Desactivar la optimización del auricular.	C7
Open	Optimiza el sonido para tipo de auriculares abierto.	D7
Semi-open	Optimiza el sonido para tipo de auriculares semi-abierto.	E7
Closed	Optimiza el sonido para tipo de auriculares cerrado.	F7
Inner-ear	Optimiza el sonido para tipo de auriculares interior.	G7
Canal	Optimiza el sonido para tipo de auriculares tipo canal.	A7

#### ■ Ajuste del tipo de auriculares

Guía de funcionamiento: SONIDO (página 12)

Mantenga presionado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla asignada al tipo de auriculares deseado.

\* El ajuste de tipo de auriculares se visualizará en la pantalla LED.

# Ajustes de inicio

La función de ajustes de inicio permite que las configuraciones del panel recomendados que se almacenan en la memoria del instrumento, se recuperen automáticamente como configuración predeterminada cada vez que se enciende el piano digital CA48.

## ■ Ajustes almacenados en los ajustes de inicio

Sonido Seleccionado

Configuraciones Modo dual / Cuatro manos

Metrónomo (golpe, tempo, volumen)

Configuraciones del Teclado y del Sonido

Configuraciones Técnico Virtual

Configuraciones MIDI

Bluetooth MIDI Encendido/Apagado

## ■ Guardar los Ajustes de inicio

Pulse y mantenga presionados SOUND SELECT y REC simultáneamente 3 segundos.

Los indicadores LED para METRONOME, PLAY/STOP y CONCERT MAGIC se encenderán secuencialmente, e indican que los ajustes de Startup han sido almacenados.

\* **SEL** se visualizará en la pantalla LED.

Para prevenir la pérdida de datos al apagar el instrumento, no desconecte el cable de alimentación eléctrica hasta que **bye** aparezca en la pantalla LCD.



**Mantenga presionado los botones durante tres segundos**

# Configuración de Encendido (Apagado automático)

El piano digital CA48 ofrece una función de ahorro de energía automática apagando el instrumento después de un periodo específico de inactividad.

\* Este ajuste se almacena de forma automática, y se recuerda cada vez que se enciende el instrumento.

## ■ Instalación del apagado automático

Auto Power Off	Explicación	Tecla
Off	La función Auto off está desactivada.	G7
15 min.	El instrumento se apagará después de 15mn de inactividad.	A7
60 min.	El instrumento se apagará después de 60mn de inactividad.	B7
120 min.	El instrumento se apagará después de 120mn de inactividad.	C8

## ■ Selección del ajuste de apagado automático

Guía de funcionamiento: CONFIGURACIONES (páginas 14~15)

Mantener presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, y a continuación, pulsar la tecla asignada a la función Auto Power Off (apagado automático) deseada.

\* La función de apagado automático se guardará de forma automática, y recordará cada vez que se encienda el instrumento.

\* El ajuste de apagado automático se visualizará en la pantalla LED.

# Bluetooth® MIDI

La función Bluetooth MIDI se utiliza para activar y desactivar este ajuste en el piano digital CA48. Cuando está activado, el piano digital CA48 puede conectarse a un smart phone o cualquier otro dispositivo para facilitar la comunicación MIDI inalámbrica, permitiendo disfrutar de un amplio abanico de aplicaciones musicales.

\* Disponibilidad de la función de Bluetooth dependiendo del área de mercado.

## ■ Ajustes de Bluetooth MIDI

Bluetooth MIDI	Descripción	Tecla
Off	Desactiva la función Bluetooth MIDI.	G#5
On (por defecto)	Activa la función Bluetooth MIDI.	A#5

## ■ Activación/desactivación del MIDI Bluetooth

Guía de funcionamiento: CONFIGURACIONES (páginas 14~15)

Mantenga presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla G#5 para desactivar el MIDI Bluetooth o la tecla A#5 para activarlo.

\* El ajuste de MIDI Bluetooth se visualizará en la pantalla LED.

## ■ Conexión del piano digital CA48 a un dispositivo Bluetooth MIDI

Después de activar la función Bluetooth MIDI del piano digital CA48, activar las comunicaciones Bluetooth MIDI en el dispositivo. Después de unos momentos debe aparecer el piano digital CA48 en la lista de dispositivos de la aplicación. Pulse la entrada de la conexión del CA48 para conectar el instrumento al dispositivo. Ahora debería ser posible la comunicación inalámbrica de las aplicaciones de MIDI con el piano digital CA48.

\* Cuando el piano digital CA48 esté conectado a un dispositivo inteligente mediante Bluetooth MIDI, los conectores USB MIDI y MIDI IN/OUT (Entrada/salida MIDI) se desactivarán.

\* Verifique la compatibilidad del Bluetooth MIDI con el dispositivo y la aplicación.

\* Para una lista de las posibilidades y soluciones recomendadas con la utilización de bluetooth en las comunicaciones, consulta la página 44 del manual de usuario.

\* Para ver instrucciones más detalladas sobre el emparejamiento vía Bluetooth, consulte las páginas de asistencia acerca de Bluetooth del sitio web internacional de Kawai: <http://www.kawai-global.com/support/bluetooth/>

# Volumen de Sound Preview y Vocal Assist

Esta función se utiliza para ajustar el volumen del Sound Preview y los ajustes de Vocal Assist.

El volumen puede ser ajustado en uno de los tres niveles, o apagarse completamente.

## ■ Ajuste del volumen de Sound Preview y Vocal Assist

Guía de funcionamiento: CONFIGURACIONES (páginas 14~15)

Pulse y mantenga presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, después pulse las telcas G#7 o A#7 para bajar o subir el volumen de la función Sound Preview o Vocal Assist.

\* El volumen puede ajustarse a 0 (Off) ~ 3.

\* Esta función se almacenará automáticamente y recordará cada vez que se enciende el instrumento.

\* El nivel del volumen por defecto de fábrica esta a 0 (Off).

\* El ajuste de volumen de Sound Preview/Vocal Assist se visualizará en la pantalla LED.



# Encender o apagar Vocal Assist

Esta función se utiliza para activar o desactivar la función Vocal Assist.

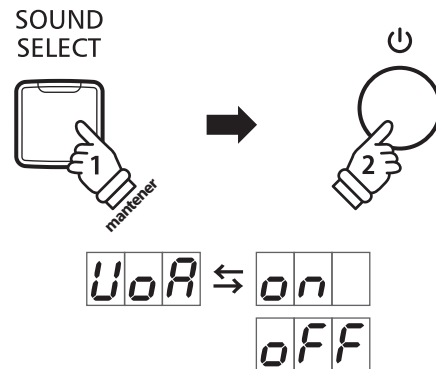
## ■ Encender o apagar Vocal Assist

Mantenga presionado SOUND SELECT, después encienda o apague el instrumento.

La función Vocal Assist se encenderá o apagará.

\* El ajuste se almacenará automáticamente, y se recordará cada vez que se encienda el instrumento.

\* El ajuste está desactivado de fábrica.



# Factory Reset (Reajuste de fábrica)

La función de restablecimiento de fábrica borra todos los ajustes guardados utilizando la función de ajustes de inicio, o apagado automático, volumen de Sound Preview, des/activación del Vocal Assist y configuración de volumen de la tecla de usuario, la restauración del piano digital CA48 a sus valores predeterminados de fábrica.

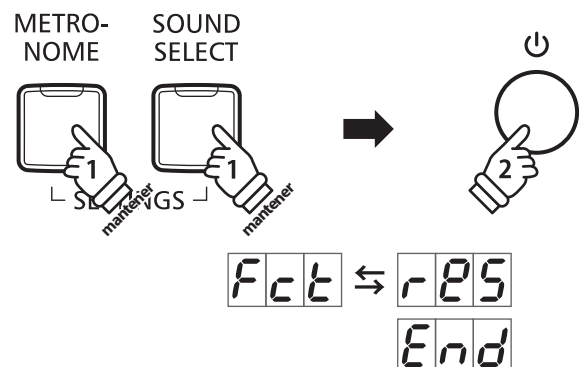
## ■ Restableciendo ajustes de fábrica

Pulse y mantenga presionado METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, seguidamente encienda el instrumento.

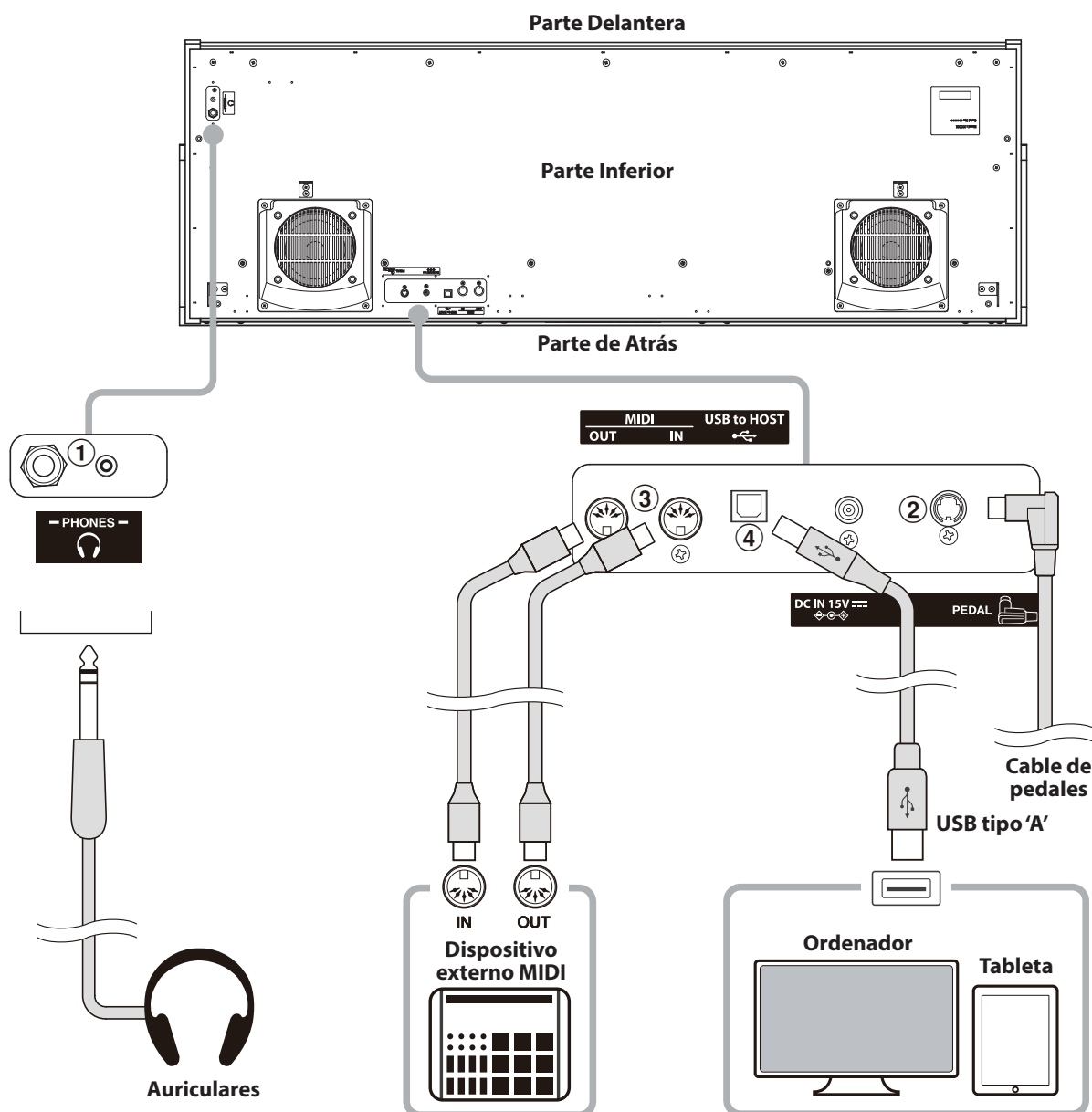
Los indicadores de LED de todos los botones empezarán a parpadear.

Apague y encienda el piano digital CA48.

El piano digital CA48 restablecerá el ajuste por defecto de fábrica.



# Conexión a Otros Dispositivos



## ① Conectores de PHONES (Conectores de teléfono 1/4" y 1/8")

Se utilizan estos conectores para conectar auriculares estero al piano digital CA48. Se puede conectar y utilizar simultáneamente auriculares. Cuando están conectados los auriculares, los altavoces no emitirán sonido.

## ② Conector del PEDAL

Se utiliza este conector para conectar el pedalero al piano digital CA48 (ver la página 50).

## ③ Conectores MIDI IN/OUT

Se utilizan estos conectores para conectar el piano digital CA48 a dispositivos externos MIDI, por ejemplo un módulo de sonido, o un ordenador, con un interfaz MIDI.

## ④ Puerto USB to HOST (a Host) (tipo 'B')

Este puerto se utiliza para conectar el piano digital CA48 a un ordenador utilizando un cable USB. Al conectarse, el instrumento puede utilizarse como un dispositivo MIDI estándar, permitiendo enviar y recibir datos MIDI. Conectar un USB tipo B al instrumento y un USB tipo A al ordenador.

Con adaptadores de conversión adicionales, ese puerto puede también utilizarse para conectar el piano digital CA48 a tablets, u otros dispositivos móviles.

# USB MIDI (USB a la conexión)

El piano digital CA48 dispone de un conector del tipo 'USB a Host', para conectar el instrumento a un ordenador y utilizado como un dispositivo MIDI. Depende del tipo de ordenador y el sistema operativo instalado, puede necesitar driver software adicional para el funcionamiento correcto de la comunicación USB MIDI.

## ■ Driver USB MIDI

Sistema operativo	Apoyo Driver USB MIDI
Windows Vista (SP1, SP2) Windows Vista 64-bit (SP1, SP2) Windows 7      Windows 7 64-bit Windows 8      Windows 8 64-bit Windows 8.1    Windows 8.1 64-bit Windows 10    Windows 10 64-bit	Se usa el driver estándar (integrado) de USB-MIDI de Windows. Este driver se instalará automáticamente al conectar el instrumento al ordenador. Para activar la comunicación MIDI entre el software de la aplicación y el instrumento, seleccione "USB-MIDI" como dispositivo MIDI.
Windows Vista (no SP) Windows Vista 64-bit (no SP)	No admite USB-MIDI. Por favor, actualice al Service Pack 1 o Service Pack 2.
Windows 98 SE Windows 2000 Windows ME Windows XP (no SP, SP1, SP2, SP3) Windows XP 64-bit	No se admite Windows XP ni versiones anteriores. Utilice una interfaz MIDI de otro proveedor para la conexión MIDI.
Mac OS X	<b>No requiere driver software adicional USB MIDI.</b> El driver USB MIDI estándar (incorporado) Mac OS X se instalará automáticamente al conectar el instrumento a un ordenador.
Mac OS 9	<b>No requiere USB MIDI.</b> Por favor, Utilice los conectores estándares MIDI IN/OUT.

## ■ Información USB MIDI

- Si los conectores MIDI IN/OUT y puerto USB MIDI están conectados simultáneamente, el puerto USB MIDI tendrá prioridad.
- Asegúrese que el instrumento esté apagado antes de intentar conectar el cable MIDI.
- Al conectar el instrumento a un ordenador utilizando el puerto USB MIDI, puede haber una ligera espera antes del comienzo de comunicaciones.
- Si el instrumento está conectado a un ordenador vía USB y la comunicación USB MIDI puede ser inestable, por favor conecte el cable USB MIDI directamente a uno de los puertos USB del ordenador.
- Desconectar de repente el cable USB MIDI o encender/apagar el instrumento mientras utiliza el USB MIDI puede causar inestabilidad en el ordenador en las siguientes situaciones:
  - mientras se instala el driver USB MIDI
  - mientras inicia el ordenador
  - mientras aplicaciones MIDI están haciendo tareas
  - mientras el ordenador está en el modo de ahorrar energía
- Si se experimenta más problemas con la comunicación USB MIDI mientras que sea conectado el instrumento, por favor revise todas las conexiones y ajustes MIDI pertinentes en el sistema operativo del ordenador.

\* 'MIDI' es una marca registrada de la Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

\* 'Windows' es una marca registrada de Microsoft Corporation.

\* 'Macintosh' y 'iPad' son marcas registradas de Apple Inc.

\* Otros nombres de empresas y productos aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas de propietarios respectivos.

\* La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Kawai emplea estas marcas y logotipos bajo licencia. El resto de las marcas y los nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

\* Se admite la especificación de MIDI Bluetooth de baja energía/Bluetooth (ver. 4.1 compatible con GATT).

# Solución de Problemas

	Problema	Posible Causa y Solución	Nº de página
Corriente	El instrumento no se enciende.	Verifique que el cable de corriente esté firmemente sujeto al instrumento, y conectado a una salida CA.	pp. 11
	El instrumento se apaga automáticamente después de un período de inactividad.	Compruebe que la función 'Auto Power Off' no está habilitada.	pp. 39
Sonido	El instrumento está encendido, pero no sale ningún sonido cuando se pulsan las teclas.	Verifique que el botón deslizante MASTER VOLUME no esté situado a la posición más baja.	pp. 11
		Verifique que no estén conectados auriculares (ni el adaptador de auriculares) a la entrada PHONES. Verifique que el Control Local esté activado en el menú de la Configuración MIDI.	pp. 11 "Manual de ajustes MIDI" pp. 4
	El sonido se distorsiona mientras se toca a niveles de volumen fuertes.	Verifique que el botón deslizante del MASTER VOLUME esté situado a un nivel apto, reducirlo si se oye una distorsión excesiva.	pp. 11
	Se escuchan sonidos extraños o ruidos durante la interpretación con sonidos de piano.	El piano digital CA48 reproduce una variedad rica de tonos como los creados por un piano de cola acústico con tanta precisión como sea posible. Esto incluye resonancia del apagador y otros efectos que contribuyen a la sensación general de tocar el piano.  Estos efectos pretenden aumentar el parecido a un piano de cola, pero es posible reducir dichos efectos, o desactivarlos completamente por medio de la configuración de sonido.	pp. 34 pp. 37
Pedales	Los pedales son poco fiables o no funcionan.	Verifique que el cable de pedales esté firmemente conectado al instrumento.	pp. 50
	Al pisar un pedal, el pedaletero se dobla y no está firme.	Verifique que el tornillo que apoya la pedalera al suelo esté completamente extendido.	pp. 11
	Las 18 notas más agudas del teclado se mantienen durante más tiempo que las teclas colindantes, incluso cuando el pedal no está presionado.	Esta es la forma correcta de actuación y su objetivo es reproducir las notas no apagadas (normalmente las dos octavas más agudas) de un piano de cola acústico.	—
	El instrumento emite un sonido de rozamiento al pisar el pedal del apagador.	El piano digital CA48 reproduce el sonido de los apagadores de un piano de cola al entrar en contacto con las cuerdas y soltarlas. Si no desea oír este sonido intencionado, puede seleccionar el ajuste preestablecido "Noiseless" (Sin ruido) del Técnico Virtual o disminuir el parámetro "Damper Noise" (Ruido del apagador) mediante la aplicación Virtual Technician (Técnico Virtual) para iPad. Este sonido también se puede silenciar manteniendo presionados los botones SOUND SELECT y METRONOME, y pulsando a continuación la tecla F#7.	pp. 37
USB MIDI, MIDI, Bluetooth® MIDI	El instrumento está conectado al ordenador mediante un cable USB (o un adaptador USB-MIDI), pero el software no responde a la pulsación de las teclas.	Compruebe que el controlador USB MIDI está instalado en el ordenador. Compruebe que "USB Audio Device" o "KAWAI MIDI USB" está seleccionado en la entrada del software / configuración de la salida del dispositivo. Verifique si el instrumento no está conectado a un dispositivo que utiliza Bluetooth MIDI.	pp. 43 pp. 43 pp. 40
	El instrumento no se conecta a la aplicación o el dispositivo inteligente mediante Bluetooth.	Asegúrese de que la función Bluetooth MIDI del instrumento está activada. Asegúrese de que la función Bluetooth del dispositivo móvil está activada. Pruebe a eliminar la conexión Bluetooth del instrumento utilizando la función de olvidar un dispositivo en el dispositivo móvil. Pruebe a apagar el instrumento y volver a encenderlo o a reiniciar el dispositivo móvil.	pp. 40
Teclado	El nivel de volumen varía entre las teclas del piano.	Pruebe a utilizar el ajuste del volumen de tecla de usuario para ajustar el volumen de las teclas cuyo sonido le resulte demasiado débil o fuerte.	pp. 45

## User Key Volume (Volumen de la tecla de usuario)

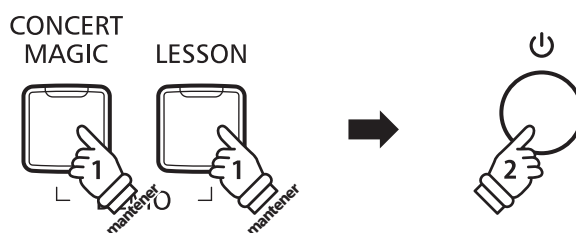
Los Ajustes de volumen de la tecla de usuario permiten ajustar el volumen de cada una de las 88 teclas individualmente.

### ■ Acceso al Ajuste de volumen de tecla de usuario

Mantenga presionados los botones de CONCERT MAGIC y LESSON simultáneamente y, a continuación, encienda/apague el instrumento.

Se encenderá el indicador LED de los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC.

Si se selecciona el ajuste de volumen de la tecla, las teclas del piano digital CA48 ya no pueden utilizarse en una interpretación musical usual.



### ■ Selección de la nota, ajuste del Volumen de la tecla de usuario

Pulse la tecla deseada para seleccionar el ajuste de volumen.

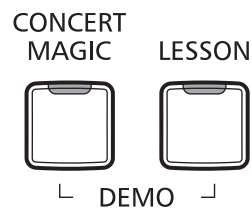
Pulse el botón SOUND SELECT para aumentar el valor del volumen de la tecla seleccionada.

Pulse el botón METRONOME para disminuir el valor del volumen de la tecla seleccionada.

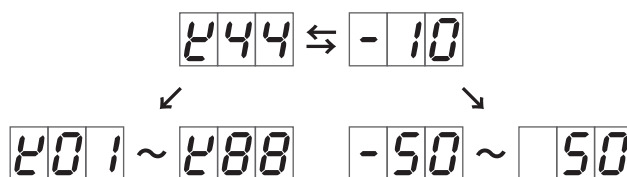
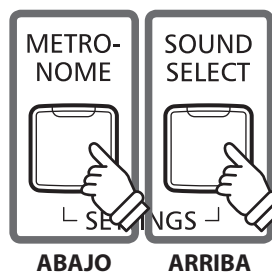
Pulse la tecla seleccionada para verificar el volumen ajustado.

\* El valor de volumen de la tecla puede ajustarse en un rango de -50~+50

\* Para resetear la tecla seleccionada en ese momento a su valor de volumen por defecto, pulse simultáneamente los botones SOUND SELECT y METRONOME.



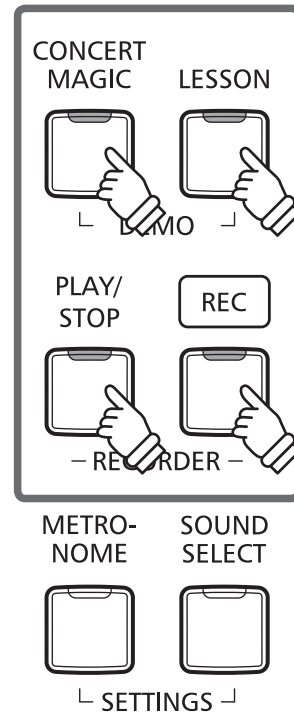
— RECORDER —



## ■ Reajuste del ajuste del Volumen de tecla de usuario

Pulse los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC simultáneamente.

Los indicadores LED de los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC comenzarán a parpadear, iniciándose los valores de volumen de la totalidad de las 88 teclas.



## ■ Salida del ajuste del Volumen de tecla de usuario

Apague el instrumento.

\* Este ajuste se guardará automáticamente, aplicándose la próxima vez que se encienda el equipo.

# Instrucciones de Montaje

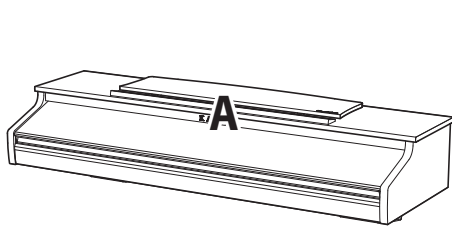


Lea estas instrucciones de montaje antes de intentar montar el piano digital CA48.

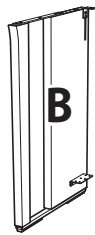
Asegúrese de que dos o más personas asistan al montaje del piano digital CA48 digital, especialmente al levantar el cuerpo principal del instrumento sobre el soporte.

## ■ Piezas Incluidas

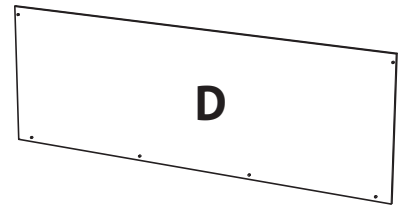
Antes de intentar montar el piano digital CA48, asegúrese que todas las piezas a continuación estén incluidas. También se necesitará un destornillador Phillips (no incluido) para montar el instrumento.



Cuerpo principal



Panel lateral  
(izquierdo y derecho)



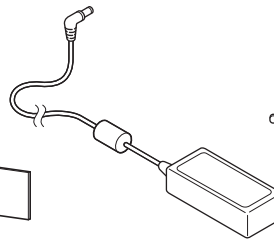
Tablero trasero



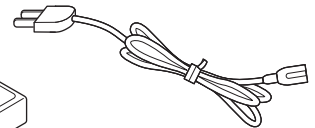
Pedalerá  
(incluido ajuste de tornillo)



Panel inferior delantero



Adaptador CA



Cable de corriente

### Juego de tornillos

- Ⓐ Tornillo (con rondana y arandela de resorte) x 4



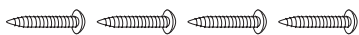
- Ⓑ Tornillo de cabeza plana (12 mm) x 2



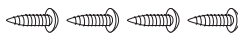
- Ⓒ Tornillo autorroscante (largo, negro, 4 x 30 mm) x 2 \*



- Ⓓ Tornillo autorroscante (corto, negro, 4 x 20 mm) x 4 \*



- Ⓔ Tornillo autorroscante (plata, 4 x 16 mm) x 4



\* En los instrumentos con acabado blanco satinado, los tornillos negros se sustituyen por tornillos plateados.

### Juego de ganchos de auriculares

Headphone hook

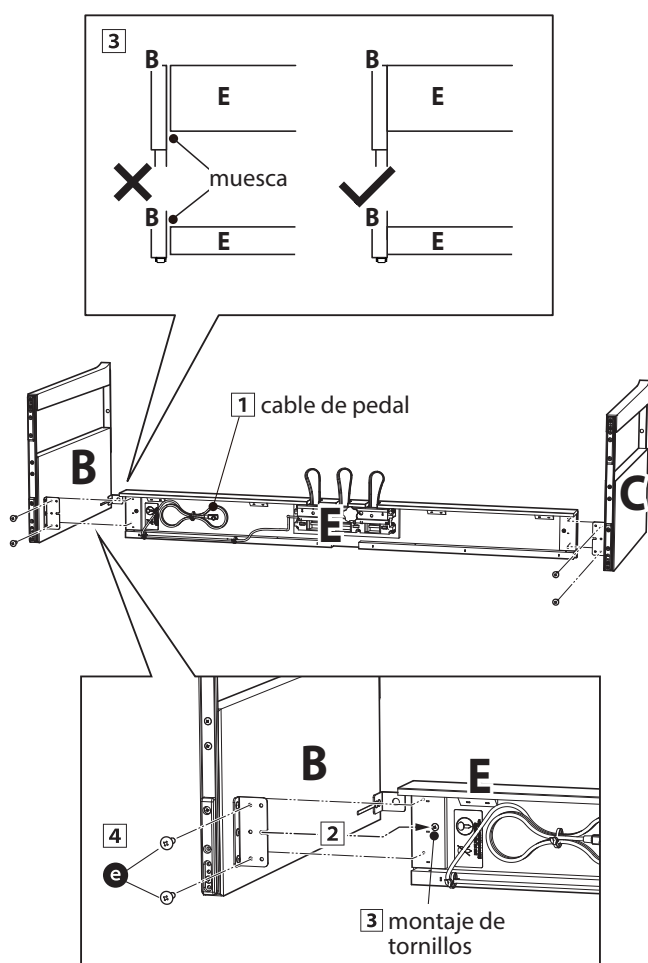


Mounting screw x 2  
(4 x 14 mm)



## 1. Colocación de los paneles laterales de la pedalera

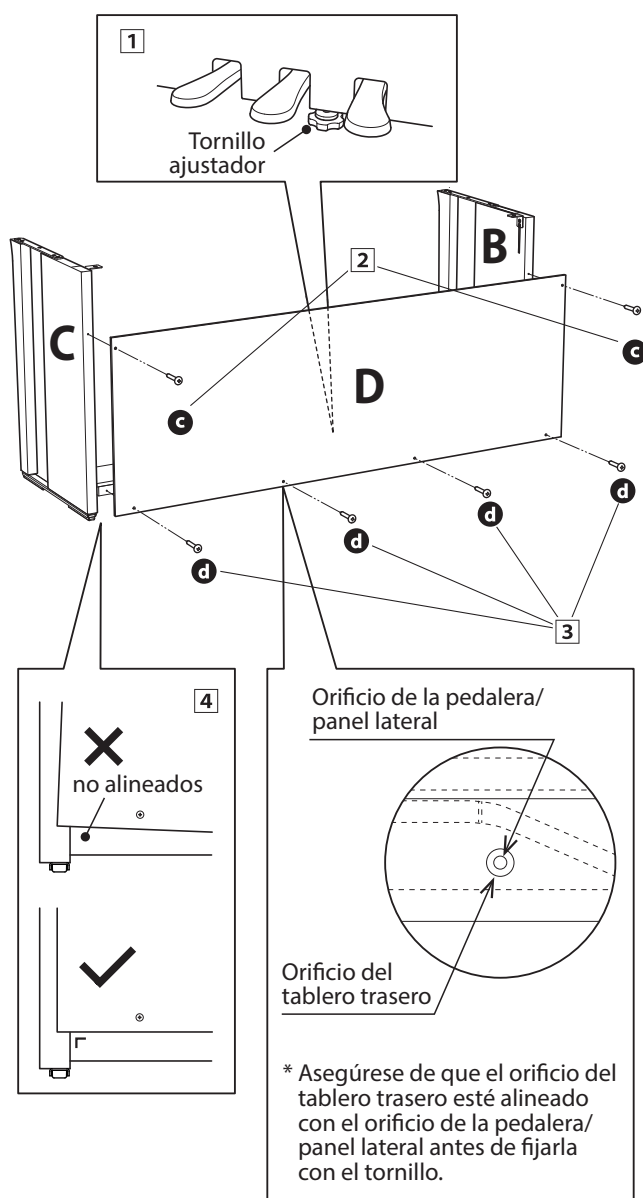
- 1 Desatar y extender el cable de conexión del pedal conectado a la parte inferior del tablero del pedal (E).
- 2 Conecte el pedal (E) a la izquierda (B) ya la derecha los paneles laterales (C) utilizando los tornillos de montaje temporalmente ubicados en cada extremo de la pedalera.
- 3 Asegúrese de que la pedalera y los paneles laterales tengan contacto cercano, y que no haya grandes diferencias entre las piezas montadas.
- 4 Inserte los cuatro tornillos plateados de rosca **e** en los orificios como se muestra y fije firmemente el pedal de los paneles laterales izquierdo y derecho.



## 2. Colocación de la tapa posterior

- 1 Permite el montaje de la pedalera con los paneles laterales para que permanezcan en pie o en posición vertical en el suelo.
  - \* Asegúrese de que el tornillo de ajuste esté atornillado a la pedalera.
- 2 Monte la placa posterior (D) a los paneles laterales izquierdo y derecho usando los cuatro tornillos largos negros **c**.\*
- 3 Monte la parte inferior de la placa posterior a la pedalera con los cuatro tornillos de longitud media negros o plateados **d**.\*
- 4 Ajuste la posición de la pedalera, paneles laterales, y el tablero para asegurarse de que todas las partes están en la alineación, luego apriete los tornillos en los pasos 2 y 3.

\* En los instrumentos con acabado blanco satinado, los tornillos negros se sustituyen por tornillos plateados.





### 3. Montaje del cuerpo principal en el soporte



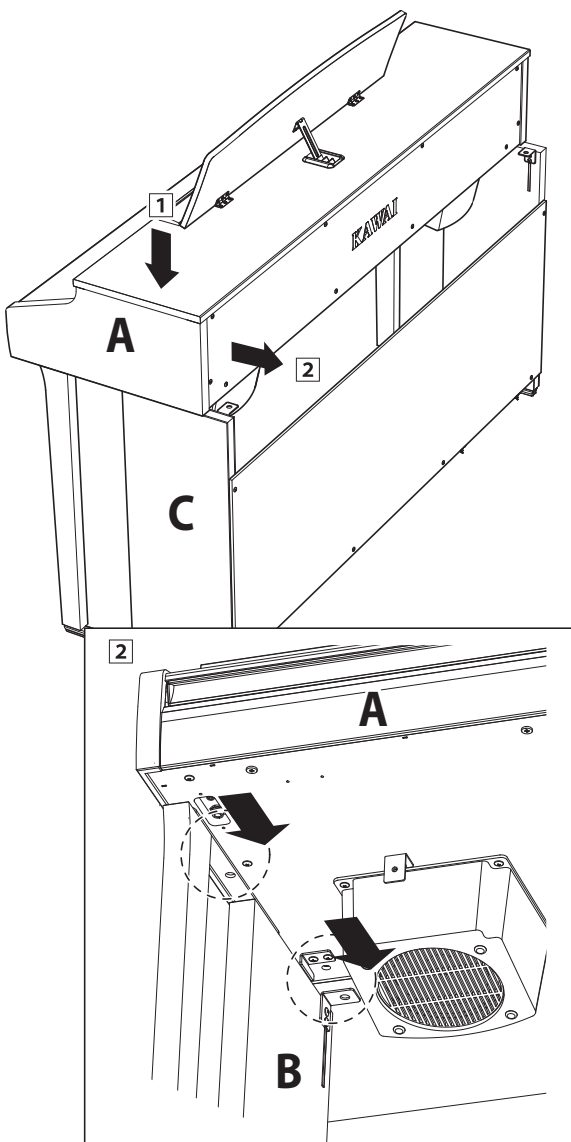
**Asegurarse de que dos o más personas realizan el siguiente paso del proceso de montaje.**

- 1 Levante el cuerpo principal (A) y colócalo en el soporte. Posicionar el mueble principal hacia la parte delantera del soporte, para que los orificios de metal queden a la vista mirándolo desde arriba.
- 2 Con cuidado deslizar el mueble principal hacia atrás hasta que la base se introduzca en las fijaciones del soporte y se coloque en su sitio. Al tener la posición correcta, los orificios de los tornillos deberían ser visibles desde la parte inferior de la unidad principal en el soporte.

\* Si los agujeros de los tornillos no son visibles, vuelva a ajustar (aflojar) los tornillos fijados en el paso 2-1.



**Al levantar el cuerpo principal en el soporte, tenga cuidado de no pillarse las manos o los dedos.**

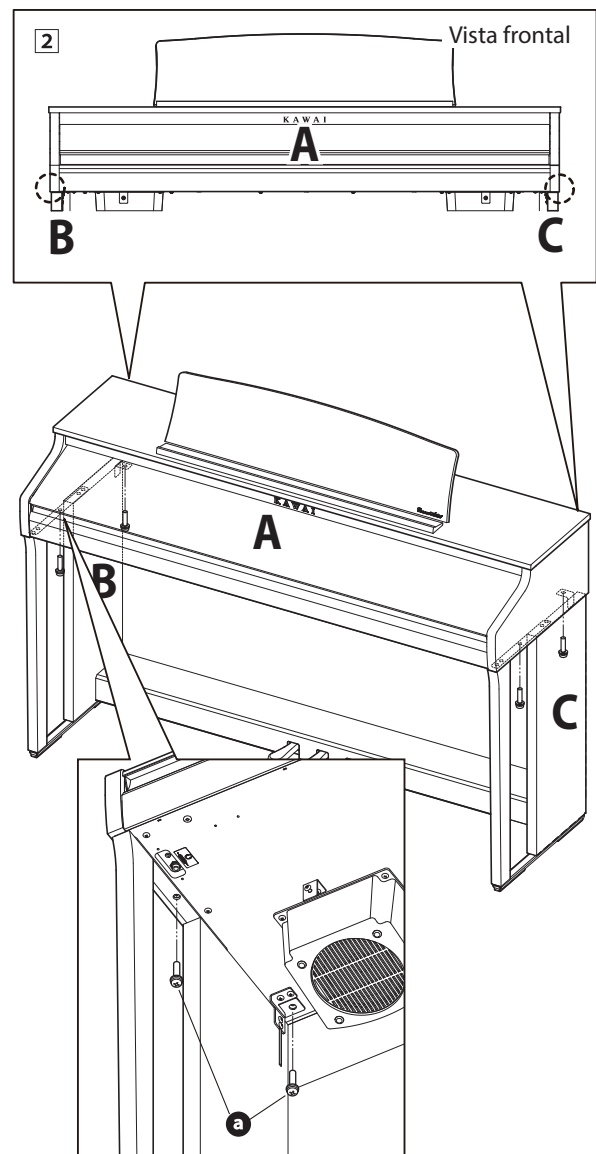


### 4. Fijación del cuerpo principal en el soporte

- 1 Ver la parte frontal del instrumento para asegurar que el cuerpo principal y los paneles laterales están en alineación.  
\* Si las partes no están en la alineación, vuelva a ajustar (aflojar) los tornillos fijados en el paso 2-1.
- 2 Sujetar ligeramente la parte frontal del mueble principal al soporte de la parte inferior, utilizando dos tornillos (a) a cada lado con una arandela.
- 3 Sujetar ligeramente la parte posterior del mueble principal al soporte desde la parte inferior, utilizando dos tornillos (a) restantes a cada lado (con arandelas).
- 4 Cuando los cuatro tornillos que se adjuntan y el cuerpo principal están correctamente colocados en la parte superior del soporte, apriete todos los tornillos.

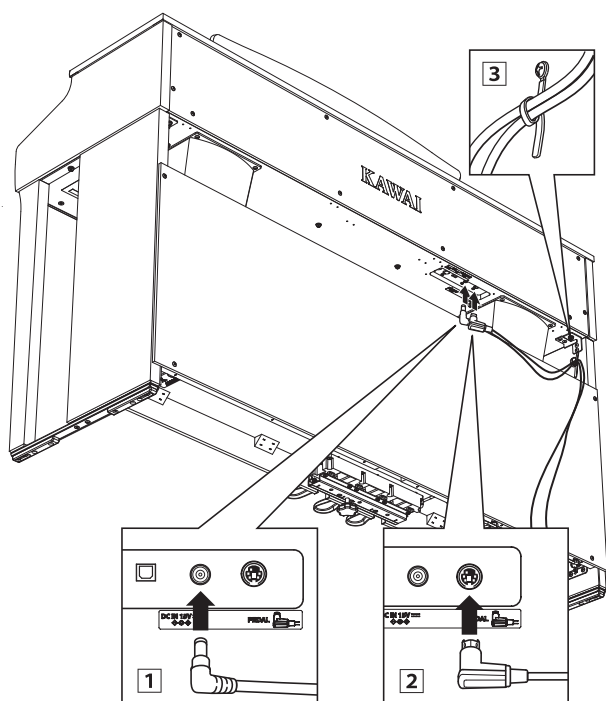


**Apriete todos los tornillos para asegurar que el cuerpo principal se une firmemente a la base.**



## 5. Conexión de los cables del pedal y la alimentación

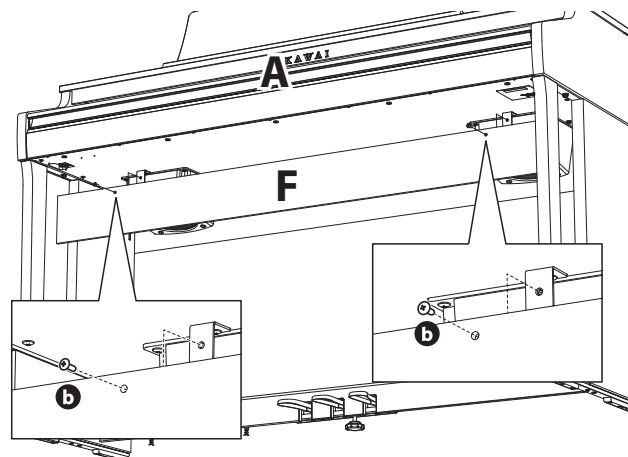
- 1 Conecte el adaptador de corriente a la toma DC IN ubicada en la parte inferior del cuerpo principal; a continuación, pase el cable por la abertura de la placa posterior y hacia el exterior de la parte posterior del instrumento.
- 2 Pasar el cable del pedal (que se extiende desde la parte trasera del tablero de pedales) a través de la abertura en la parte delantera del cuerpo principal, y conectarlo al terminal de PEDAL.
- 3 Con los cables de los pedales y el adaptador de corriente conectados, utilice las bridas para fijar los cables en su lugar y dar un aspecto ordenado.



Para no dañar las conexiones ni doblar las clavijas, introduzca los conectores con la orientación correcta y sin aplicar una fuerza excesiva.

## 6. Montar la parte frontal del panel inferior

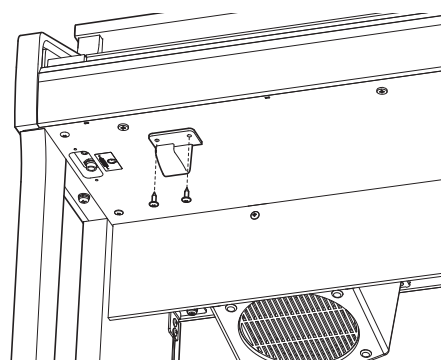
- 1 Ajustar la parte frontal del panel inferior (F) a las abrazaderas de metal situadas en la parte inferior del mueble principal utilizando los dos tornillos de cabeza plana **b**.



## 7. Fijación del gancho para auriculares (opcional)

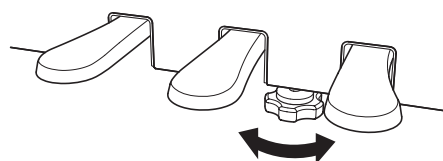
Un gancho de auriculares se incluye con el piano digital CA48 y se puede utilizar para colgar los auriculares cuando no estén en uso.

- 1 Si se desea, colocar el gancho de auriculares en la parte inferior del cuerpo principal con los dos tornillos autorroscantes suministrados.



## 8. Ajuste el perno del soporte del pedal

- 1 Girar el perno de soporte del pedal en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que haga contacto con el suelo y soportan firmemente los pedales.



Al mover el instrumento, ajustar o quitar el perno de soporte del pedal, ajustar de nuevo cuando el instrumento está en su nueva posición.

# Lista de canción de demo

Nombre del Sonido	Nombre de Canción	Compositor
SK Concert Grand	La Campanella	Liszt
EX Concert Grand	Hungarian Rhapsodies No.6	
Upright Piano	Alpenglühén Op.193	Oesten
Studio Grand	Original	
Studio Grand 2	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
Mellow Grand 2	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy
Modern Piano	Original	
Classic E.Piano	Original	
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	
Harpichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	
Atmosphere	Original	Kawai

# Lista de canciones Concert Magic

Tecla	N °	Título de la canción	Compositor
A0	1	Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song
A#0	2	I'm A Little Teapot	Traditional
B0	3	Mary Had A Little Lamb	American folk song
C1	4	London Bridge	Traditional
C#1	5	Row, Row, Row Your Boat	American folk song
D1	6	Frère Jacques	French folk song
D#1	7	Old MacDonald Had A Farm	American folk song
E1	8	Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn
F1	9	Jingle Bells	Traditional
F#1	10	Deck The Halls	Welsh Air
G1	11	O Come All Ye Faithful	J.Reading
G#1	12	Joy To The World	Traditional
A1	13	Silent Night	Traditional
A#1	14	We Wish You A Merry Christmas	British folk song
B1	15	Battle Hymn Of The Republic	Traditional
C2	16	Yankee Doodle	American folk song
C#2	17	Londonderry Air	Irish folk song
D2	18	Clementine	American folk song
D#2	19	Auld Lang Syne	Scottish folk song
E2	20	Oh Susanna	S.C.Foster
F2	21	The Camptown Races	S.C.Foster
F#2	22	When The Saints Go Marching In	American folk song
G2	23	The Entertainer	S.Joplin
G#2	24	William Tell Overture	Rossini
A2	25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	Haydn
A#2	26	Für Elise	Beethoven
B2	27	Clair De Lune	Debussy
C3	28	Skater's Waltz	E.Waldteufel
C#3	29	Blue Danube Waltz	Strauss
D3	30	Gavotte (Gossec)	Gossec
D#3	31	Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky
E3	32	Bridal Chorus	Wagner
F3	33	Wedding March	Mendelssohn
F#3	34	Pomp And Circumstance	Elgar
G3	35	When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball
G#3	36	Chiapanecas	Mexican folk song
A3	37	Santa Lucia	Naplish folk song
A#3	38	Funiculi Funiculà	L.Denza
B3	39	Romance De L'amour	Spanish folk song
C4	40	My Wild Irish Rose	Chauncy Alcoté

# Listado de canción de la función lección

N °	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
1	Right & Left
2	Left & Right
3	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
4	Hand-Bells
5	Jolly Old Saint Nicholas
6	Old MacDonald
7	Batter Up!
8	My Clever Pup
9	The Zoo
10	Playing in a New Position
11	Sailing
12	Skating
13	Wishing Well
14	Rain, Rain!
15	A Happy Song
16	Position C
17	A Happy Song
18	See-Saws
19	Just a Second!
20	Balloons
21	Who's on Third?
22	Mexican Hat Dance
23	Rock Song
24	Rockets
25	Sea Divers
26	Play a Fourth
27	July the Fourth!
28	Old Uncle Bill
29	Love Somebody
30	My Fifth
31	The Donkey
32	Position G
33	Jingle Bells!
34	Willie & Tillie
35	A Friend Like You
36	My Robot
37	Rockin' Tune
38	Indian Song
39	Raindrops
40	It's Halloween!
41	Horse Sense

N °	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
1	Step Right Up!
2	The Carousel
3	Hail to Thee, America!
4	Brother John
5	Good Sounds
6	The Cuckoo
7	Money Can't Buy Ev'rything!
8	Ping-Pong
9	Grandpa's Clock
10	When the Saints Go Marching In
11	G's in the "BAG"
12	Join the Fun
13	Oom-Pa-pa!
14	The Clown
15	Thumbs on C!
16	Waltz Time
17	Good King Wenceslas
18	The Rainbow
19	Yankee Doodle
20	The Windmill
21	Indians
22	New Position G
23	Pedal Play
24	Harp Song
25	Concert Time
26	Music Box Rock
27	A Cowboy's Song
28	The Magic Man
29	The Greatest Show on Earth!
30	The Whirlwind
31	The Planets
32	C Major Scale Piece
33	G Major Scale Piece
34	Carol in G Major
35	The Same Carol in C Major
36	French Lullaby
37	Sonatina
38	When Our Band Goes Marching By!

N°	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
1	La candeur
2	Arabesque
3	Pastorale
4	Petite réunion
5	Innocence
6	Progrès
7	Courant Limpide
8	La gracieuse
9	La chasse
10	Tendre fleur
11	La bergeronnette
12	Adieu
13	Consolation
14	La styrienne
15	Ballade
16	Douce plainte
17	Babillarde
18	Inquiétude
19	Ave Maria
20	Tarentelle
21	Harmonie des anges
22	Barcarolle
23	Retour
24	L'hirondelle
25	La chevaleresque

#### Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

No. 1 to No. 30

#### Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)

No. 1 (1-1 to 1-12)

No. 2 (2-1 to 2-8)

No. 3 to No. 106

## ■ Disponibilidad del libro de canciones de la Función Lección

Los libros de canciones de lecciones Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles, Czerny: Etudes de Mécanisme, y Beyer se venden por separado.

Por favor contacte con su tienda habitual para más información. También se puede contactar directamente la oficina internacional de ventas de Alfred.

#### USA / Canada

Alfred Music Publishing

PO Box 10003

Van Nuys, CA 91410

Tel: +1 (800) 292-6122

Email: sales@alfred.com

Website: <http://www.alfred.com>

#### Australia

Alfred Publishing Australia

PO Box 2355

Taren Point NSW 2229

Tel: +61 (02) 9524 0033

Email: sales@alfredpub.com.au

# Especificaciones



## ■ Piano digital CA48 de Kawai

<b>Teclado</b>	88 teclas de madera con superficies de Ivory Touch Grand Feel Compact con escape, triple sensor y contrapesos	
<b>Fuente del sonido</b>	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI), 88 teclas de muestreo	
<b>Sonidos Internos</b>	SK Concert Grand, EX Concert Grand, Upright Piano, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere	
<b>Polifonia</b>	Max. 192 notas	
<b>Reverb</b>	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral	
<b>Grabador Interno</b>	Grabador de 3 canciones - Capacidad de memoria de aproximadamente 10.000 notas	
<b>Funcion Lesson</b>	Las canciones de Lección de Alfred, Burgmüller, Czerny y Beyer	
<b>Metrónomo</b>	Ritmo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10 a 300 ppm	
<b>Canciones de Demo</b>	19 canciones	
<b>Modo del Teclado</b>	Modo dual (con ajuste del balance ajustable) Modo Cuatro Manos	
<b>Técnico Virtual</b>	Modo inteligente:	10 ajustes preestablecidos
	Modo avanzado: (se puede ajustar mediante la aplicación para iPad)	Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Hammer Delay, Topboard Simulation, Decay Time, Minimum Touch, Stretch Tuning, Temperament, Temperament Key, User Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth
<b>Otras Funciones</b>	Sound Preview, Vocal Assist, Brilliance, Tuning, Transpose, Touch, Transmit Program Change Number, MIDI Channel, Local Control, Multi-timbral mode, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Startup Settings, Auto Power Off, Bluetooth MIDI	
<b>Bluetooth*</b>	Bluetooth (Ver. 4.0; GATT compatible) Especificación Bluetooth MIDI potencia baja conforme	
<b>Pedales</b>	Sustain (con apoyo de medio pedal), Suave, Sostenuto	
<b>Enchufes</b>	MIDI (IN/OUT), Auriculares x 2, USB to HOST	
<b>Pantalla</b>	3 dígitos LED	
<b>Altavoces</b>	13 cm x 2, 5 cm x 2	
<b>Salida de Potencia</b>	20 W x 2	
<b>Consumo de Energia</b>	11 W (Adaptador de CA PS-154)	
<b>Tapa del Teclado</b>	Tipo deslizante	
<b>Dimensiones</b> (No incluye atril)	1356 mm (An) x 461 mm (P) x 885 mm (Al) 53 1/2" (An) x 16 1/4" (P) x 35" (Al)	
<b>Peso</b>	57,0 kg / 126 lbs.	

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

\* La disponibilidad de la función de Bluetooth depende del área del mercado.

# Information about Bluetooth®

<p><b>For USA, Canada</b></p> <p>It is strictly forbidden to use antenna except designated. This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.</p> <p><b>For Canada</b></p> <p>This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:</p> <p>(1) This device may not cause interference; and  (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;  (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>	<p><b>For Taiwan</b></p> <p>第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
<p><b>For Mexico</b></p> <p>PIANO DIGITAL  MARCA: KAWAI  MODELO: MBH7BLZ07  IFETEL: NYCE/CT/1083/16/TS</p> <p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y  (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>	<p><b>For China</b></p> <p>1. ■ 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz  ■ 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益&lt;10dBi 时: ≤100 mW 或≤20 dBm  ■ 最大功率谱密度: 天线增益&lt;10dBi 时: ≤20 dBm / MHz(EIRP)  ■ 载频容限: 20 ppm  ■ 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz 频段以外)≤-80 dBm / Hz (EIRP)  ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外): ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)</p> <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措消除干扰后方可继续使用;</p> <p>4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>
<p><b>For South Africa</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  <p>TA-2016/2398 APPROVED</p> </div>	<p><b>For Korea</b></p> <p>1. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> <p>2. B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>3. 인증을 받은 상표 KAWAI 이름: KAWAI</p> <p>4. 기가재 명칭: 투경소홀력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기) MBH7BLZ07</p> <p>5. 모델명: MBH7BLZ07</p> <p>6. 제조년 월: 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.</p> <p>7. 제조자: Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd. 일본</p> <p>8. 원산지: 일본</p>
<p><b>For Brazil</b></p> <p>04349-16-10021</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.  Para consultas, visite: <a href="http://www.anatel.gov.br">www.anatel.gov.br</a></p>	<p><b>For Argentina</b></p> <p>Marca: KAWAI</p> <p><b>CNC</b> C-17079</p> <p>Modelo: MBH7BLZ07</p> <p><b>For Singapore</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> <p>Complies with IMDA Standards DA1072/18</p> </div>







# KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

